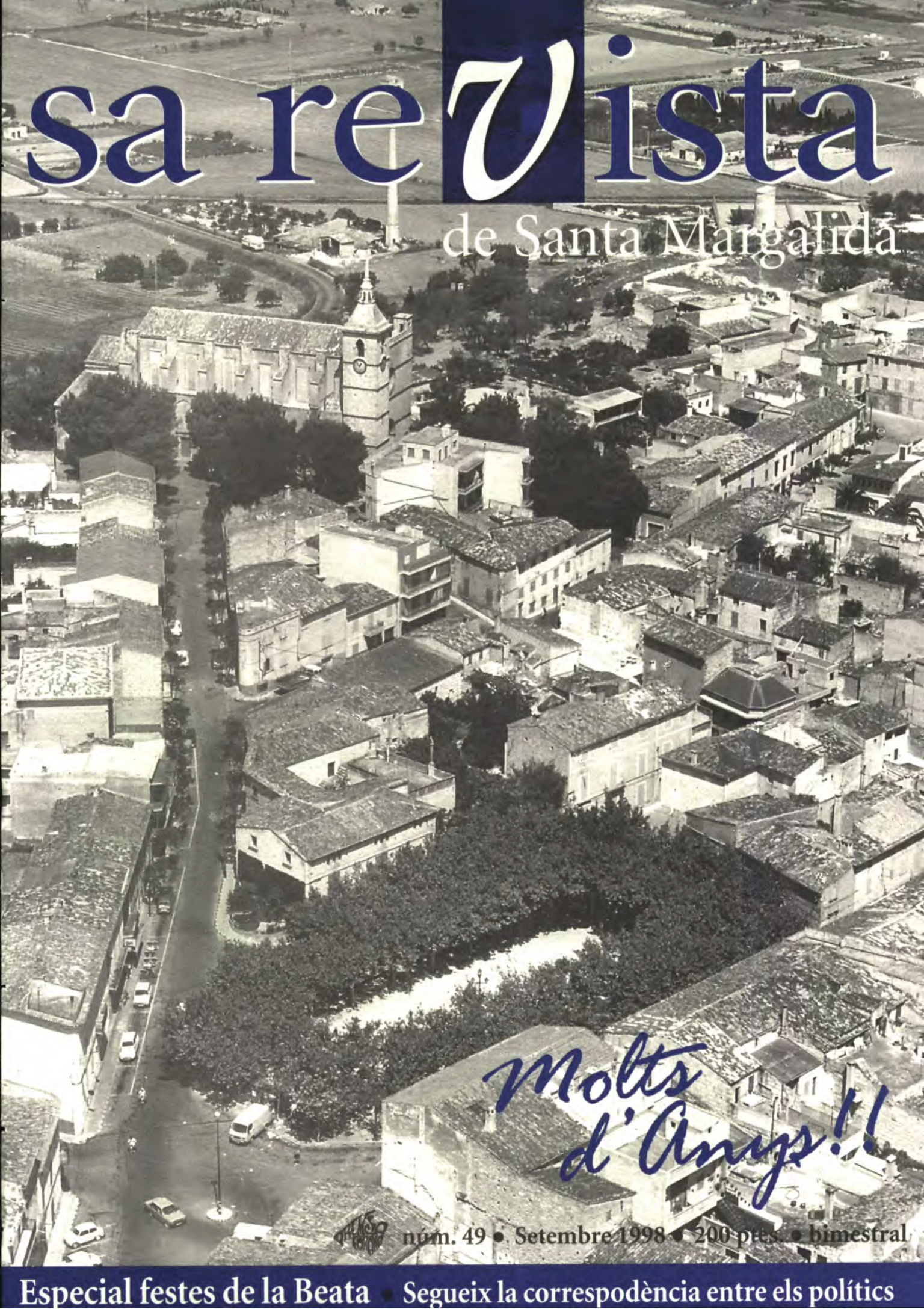




sa re⁷vista

de Santa Margalida

*Molts
d'Anys!!*



núm. 49 • Setembre 1998 • 200 ptes • bimestral

Especial festes de la Beata • Segueix la correspondència entre els polítics

DESCÚBRELO

Nuevo NISSAN Micra



Y ahora Nuevo Motor Diesel

NUEVO Micra Gasolina 55 ó 75 CV • 16 Válvulas • Inyección Multipunto • Diesel 58 CV • Dirección Asistida • Elevalunas Eléctricos • Cierre Centralizado • ABS • Transmisión Automática CVT • Airbag (Conductor y Acompañante) • Cinturones con Pretensores • Inmovilizador Antirrobo • Barras de Protección Lateral • Aire Acondicionado • (Equipamiento según versiones).

* PVP Recomendados (Incluyen IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever) Válido en Península y Baleares hasta fin de mes para vehículos en stock.



Modelo	P.V.P. Desde*
MICRA 1.0 L 55cv 16v Airbag	1.096.000
MICRA 1.0 GX 55cv 16v Airbag	1.364.000
MICRA 1.3 SRi 75cv 16v Airbag	1.460.000
MICRA 1.3 GX Autom. 75cv 16v Airbag A.A.	1.742.000
MICRA 1.5D L 58cv Airbag	1.394.000
MICRA 1.5D GX 58cv Doble Airbag	1.565.000



Conduce y Disfruta

COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta: Tel./Fax: 52 39 94
Móvil. 908 83 83 05 • Taller: Tel./Fax 85 60 79
Miguel Ordinas, 7 • STA. MARGALIDA

Que no es quedi en un bon intent

AQUEST comentari editorial, ve motivat per un a nota llegida al "Diari de Balears" que diu textualment: "El projecte de convertir Son Real en un important parç arqueològic sembla una idea magnífica, la qual hauria de rebre el suport de totes les institucions i les forces polítiques. Però, en política, les coses no són tan senzilles, i ja n'hi ha que pensen que tot quedarà en un frustrat bon intent". Vertaderament, el text quasi es comenta per ell mateix, però no ens podem sostreure a la temptació de fer-ne unes reflexions.

Potser la nota del diari no tenguí prou fonament com per alarmar ningú, però en aquest municipi nostre hom ha vist tantes coses que ja no hi ha per extranyar-se de res. Seria llastimós que pel que s'anomenen "qüestions polítiques" i que la majoria de vegades no serveixen més que per fer la punyeta als ciutadans corrents - exclosos els fanàtics que troben que els "seus" sempre ho fan bé- que es perdés una oportunitat única de fer al nostre municipi una cosa vertaderament important i única a Mallorca, que ens donàs el prestigi que, com a poble, hem perdut tantes vegades i no precisament per

culpa dels ciutadans corrents.

Seria trist comprovar que els polítics margalidans en el terreny on es troben més a plaer és en l'enfrontament, l'insult, la crispació; donant espectacles de vergonya i passant les seves po-



lítiques respectives per sobre de qualsevol altra consideració, sense tenir en compte per a res el poble, per molt que se'n umplin la boca de declaracions, en les que ens volen fer creure que tot ho fan pel bé del ciutadà.

Hauríem de pensar, i parlar per a tothom sense excepció, que si es fa un parc arqueològic a Son Real no hauria de ser sols per oferir als turistes que vénen a Can Picafort un atractiu més, per cultural que sigui i per convenient que sembli. El municipi i la Vila de Santa Margalida, amb tota la seva deixa històrica

importantíssima, ja existia molts anys abans que existís Can Picafort i els turistes, i aquest, el de Son Real i altres indrets, és un llegat irrenunciable pels margalidans, per tant, tenim el deure de conservar-lo i potenciar-lo i transmetre'l, per sobre de qualsevol altra consideració, sobretot pel que significa històricament pels margalidans, i els primers que ténen aquest deure són els polítics, que ténen l'oportunitat de demostrar, en assumptes com aquests, que serveixen per qualche cosa més que per barallar-se.

Si la nota del diari té una mica raó, seria hora que els margalidans, els que quasi mai no diuen res, demanassin responsabilitats, als qui els comanden i als qui s'oposen, i als que puguin comandar i oposar-se en el futur, perquè tan culpables poden ésser els qui posassin entrebancs, com els qui per negligència o incapacitat impossibilitassin el projecte. En una cosa sí té raó el "Diari de Balears", i és en la de que la idea és magnífica i que "hauria de rebre el suport de totes les institucions i forces polítiques".

Redacció



Inauguració Centre Cívic a Son Serra

A Son Serra de Marina es va inaugurar, dies passats, un Centre Cívic, depenent de l'Ajuntament de Santa Margalida, dotat d'oficines municipals, centre d'atenció mèdica, saló de reunions... tot envoltat d'un espaiós jardí i un parc infantil. Aquest centre, va esser inaugurat pel Conseller de sanitat del Govern Balear, Francesc Fiol, amb l'assistència de l'Ajuntament de Santa Margalida i un nombrós públic. De moment el centre serà atès per un guardia municipal, a l'espera que es puguin dotar de personal els distints serveis que s'hi integren.

Nou edifici de GESA a Inca

PEL que afecta als usuaris del nostre terme, volem fer esment de la inauguració d'una nova

oficina de distribució i comercial de GESA a Inca, tota vegada que aquest fet, sens dubte, facilitarà les gestions i millorarà el servei als abonats de la comarca i, per tant, del municipi de Santa Margalida. Aquesta oficina,

que va ser inaugurada pel president de GESA, Bartomeu Reus, s'ubica a la carretera que va a Palma al polígon que hi ha a ma dreta i ocupa una superfície total de 11.427 m.2, cobreix tres necessitats diferenciades:

- a) Magatzem general.
- b) Centre laboral de distribució i oficina tècnica.
- c) Oficina comercial.

Segons la Companyia, amb aquesta nova oficina es preten: millorar l'atenció al client, millorar les comunicacions i accessos i resoldre una situació de saturació de l'anterior centre.

Esclerosi múltiple

A la campanya promoguda per l'Associació Balear d'Esclerosi Múltiple "Mulla't" encaminada a sensibilitzar els mallorquins envers la malaltia, l'Ajuntament margalidà va preparar taules a la piscina de Santa Margalida i al passeig marítim de Can Picafort. Al llarg del dia participaren a la campanya, nedant, un total de 105 persones que totalitzaren 29.976 metres nedats.

De la venda de distints objectes es

recolliren 105.000 pessetes que, afegides a les 25.000 que va aportar l'ajuntament, fan un total de 130.000 pessetes recollides al nostre municipi.

Àrea recreativa al pinar de la Residència de Can Picafort

DIA 23 de juliol, amb la presència del president de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, Jaume Matas, el Conseller de Medi Ambient, Miquel Ramis, el Conseller de Turisme, J.M. González Ortea i el batle de Santa Margalida, Antoni del Olmo, es van inaugurar els nous usos de la Residència de Can Picafort, que consisteixen en l'adaptació del pinar que envolta la Residència en una àrea recreativa d'ús públic.

Això ha estat possible gràcies a un conveni de l'ajuntament de Santa Margalida amb IBANAT (Institut Balear de la Natura), el qual s'encarregarà del seu manteniment.

El parc, d'una superfície total d'uns 300.000 m.2, inclou 20 conjunts de taules i bancs, 20 fogons per cuinar, jocs infantils, dues cabines W.C. i un circuit de gimnàstica de 20 aparells. El conjunt ha costat uns 18 milions de pessetes.

A la Residència s'hi ubicarà des d'ara una filial de l'Escola d'Hoteleria depenent de la Universitat de les Illes Balears a la qual s'impartiran cursos d'animador turístic, ajudant de cuina i ajudant de restaurant/bar, a més de reciclatge cursos de cui-



A la Vila hi passen coses...

na, recepció, restaurant i serveis tècnics.

.....
Proposta de canvi i designació de nom a diferents vies públiques a la Vila.

A la fi, després de venir-ho arrossegant des del més de desembre del 1997, s'ha aprovat en el ple de dia 16 de juliol el canvi i designació de carrers i places de la Vila, segons proposta de l'àrea de Cultura i a un suggeriment de l'Obra Cultural de Santa Margalida a l'anterior equip de govern.

Així el carrer Bailén, passarà a ser: Pere Estelrich Fuster (Agrònom margalidà). El carrer Alexandre Rosselló, passarà a ser: Baltasar Calafat i Femenia (Defensor de la Vila). El carrer d'en Fuixà pasaarà ser: de les Casetes. El carrer Lepanto pas-sarà a ser : de sa Capella. El carrer del Pou passarà a ser de Tàrbena (poble agermanat amb la Vila).

Els que no tenien nom s'anomenaran: davant el col·legi nou serà: Guillem Crespí Coll (glosador). Prolongació carrer Progrés serà: Miquel Morey Juan (glosador). Placeta entre carrer Vinyes i Progrés, serà: Bartomeu Pastor (glosador). el carrer del dipòsit d'aigua serà: de sa Creveta. La travessa de Santa Catalina Tomas, serà: d'Hero. la travessa del carrer Jovent serà: Al Homyadí. La plaça de l'església serà: Plaça del Rector Joan Verger.

Algunes plaques de carrers portaran davall del nom actual,

el nom antic: Plaça Cardenal Cerdà (Plaça dels Lladoners). Carrer Constitució (carrer de la Rectoria). Carrer Crespí (Carrer de Son Rapinya). Carrer de la Lluna (Carrer de Negrins). Carrer Joan Monjo March (Carrer Nou). Plaça del Rector Verger (Plaça de l'Església). Carrer de La Salle (Carrer Forà). Plaça de la Vila (Plaça del Cardessar). Carrer del Vicari Ramis (Carrer dels Cent Escalons).

La proposta va ser aprovada amb els vots de tots els grups polítics de l'Ajuntament, llevat d'Unió Mallorquina que votà en contra; per les paraules del portaveu de l'esmentat grup no poguerem saber si el seu vot en contra era perquè això suposa una despesa per a l'Ajuntament, perquè la proposta venia de "grups minoritaris sense representació" o per confondre el nom Al-Homaydí amb el de Lady Di (sic).

.....
Mes canvis de nom

PER un altre acord de ple de l'ajuntament, el Carrer Verge de la Pau de Son Serra de Marina canviarà el seu nom pel de carrer de Joan Frontera Riera.

El camp de futbol de s'Estan-yol passarà a nomenar-se "Antoni Quetglas Frontera".

Res no hi té que dir aquest cronista sobre la personalitat d'Antoni Qutglas i de la seva contribució al futbol margalidà, amb molts d'anys de dedicació amb molts de doblers invertits i mai no recuperats, amb moltes hores, molts de maldecaps i qualche alegria. Però posar

noms de persones, sobretot si són vives, -i això no hauria de ser així- a alguns indrets, ja siguin carrers, camps de futbol, instituts d'ensenyament i altres, sempre comporta desevenències entre els que hi estan d'acord i els qui no els pareix bé, entre els partidaris i els detractors; per tant, bé estan els noms de topònims que no fan mal a ningú.

.....
Excavacions a Son Real i a l'Illa dels Porros

LA campanya d'enguany de les excavacions i restauració de Son Real i de l'illa dels Porros, es perllonguen almanco una setmana més, amb l'objectiu de completar l'excavació del santuari d'època talaiòtica que ha estat localitzat enguany, i que constitueix una de les troballes arqueològiques més interessants de Mallorca durant els darrers anys. En el marc de la campanya d'excavació i restauració s'ha desenvolupat un camp de treball organitzat conjuntament per la Direcció General de Joventut i Família del Govern Balear i per l'Ajuntament de Santa Margalida. Tant l'equip d'arqueòlegs de la Universitat de Barcelona com els membres del Camp del Camp de Treball s'han allotjat en les instal·lacions del Col·legi Elionor Bosch.

En relació a aquestes excavacions hem de donar la desgraciada notícia de la mort, en accident de tràfic, de Miquel Seguí, un dels arqueòlegs que feien feina a les excavacions. En pau descans.

Normalització lingüística

COM a part del projecte de normalització lingüística de l'Ajuntament de Santa Margalida, i en compliment del Reglament municipal de normalització lingüística, l'Ajuntament ha organitzat cursos de català per al personal i membres dels diferents grups polítics de la corporació. Aquests cursos, amb una gran assistència, s'iniciaren a començaments del més d'agost i està previst que continuïn tot el mes, passat el qual es farà balanç dels coneixements adquirits, per a després continuar durant la primavera de l'hivern i l'hivern, amb l'objectiu que els interessats es puguin presentar a les proves de la Junta Avaluadora del Català. Com a part del projecte de normalització també està prevista la retolació dels camins del terme i l'edició de llibres.

Els plens municipals

LES sessions plenàries del nostre ajuntament, són tan pesades que ni els mateixos regidors les poden aguantar, en un ple, crec que era el del dia 16 de juliol, a l'apartat de precs i preguntes els regidors d'UM, CPU i GIP, abandonaren la sala abans d'acabar, sols PSOE i PP aguantaren fermes, uns parlaven i altres escoltaven. En aquest mateix ple, qualcun dels que abandonaren havia demanat respecte per a un regidor del seu grup. I

als, resignats, avorrits, massoquistes i escasos ciutadans que hi assitien, qui els respecta?

I ja que parlam de respecte, no és massa la gent que assiteix als plens, siguin a l'hora que siguin, un parell de partidaris d'uns, un parell dels altres, qualche curiós i, a vegades, si se suposa que hi haurà brou, qualche periodista dels diaris. A mi m'agrada anar als plens perquè allà és a on més es manifesta el polític tal com és, i no en les declaracions als diaris, en els mitjans de campanya electoral, en els actes públics o a la processó de la Beata, i vos asseguro que més de dues vegades he sortit empegueït de vergonya aliena, no vos podeu imaginar el que es veu i s'escolta dins la sala de plens -parl de la de Santa Margalida, perquè no en conec d'altres, però ja n'hi ha com davall aigüa. Allà he sentit parlar tot hom de respecte, però sembla que només ho exigeixen als altres. Amb les accions o les paraules que es veuen i se senten allà dins, es podria omplir una pàgina de les que comporten manca de respecte, tant a la institució com a les persones. Sempre salvant les excepcions que calguin.

Darrerament, concretament el dia 24 d'agost es va ajornar un ple perquè l'equip de govern no tenia majoria, aquest ple havia de debatre el tema de les infraestructures de Son Serra de Marina, i això va ésser motiu de forta polèmica. Com podeu veure el nostre ajuntament no es priva de res. Qualsevol ciutadà corrent tendria moltes més coses que contar però l'espai i el temps de que disposam en aquest número no dona per a més.

De les festes de Santa Margalida

DE les passades festes de Santa Margalida, voldríem destacar uns actes que trobam que mereixen ésser recordats pel seu significat i per la seva importància.

Santa Margalida restaurada

La imatge que presideix, que ha presidit durant molts d'anys el nostre temple parroquial, la Patrona de la Vila, Santa Margalida, mostrava, després de segles el deteriorament de la figura, deslluïda, corcada i malmesa per l'empenta dels anys i la deficient conservació que, sen's dubte amb bona intenció però amb poc encert, se li havia procurat.

S'imposava idò una restauració de la imatge per tal de conservar-la i donar-li l'esplendor que li pertoca, per aquest motiu la imatge va estar absent del seu cambrí durant un grapat de dies, però el dia de Santa Margalida, abans de començar l'ofici, a braços dels joves del Turó del Drac, va tornar a l'església i va ser posada de bell nou a la veneració dels margalidans, convenientment restaurada. I



A la Vila hi passen coses...

que sigui per molts d'anys.

Monument a Joan Mascaró i Fornés.

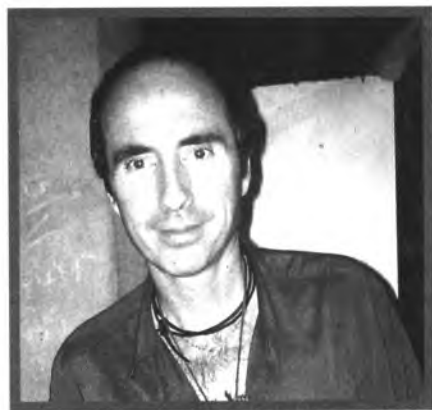
Acabat l'ofici, va tenir lloc a la Plaça de l'Església (des d'ara Plaça del Rector Verger), la inauguració del monument dedicat a la memòria del "margalidà universal", Joan Mascaró i Fornés, el magnífic bust obra de l'escultor i amic personal de Mascaró, Joan Maimó, en presència d'un nombrós grup



de margalidans. Unes encertades paraules del Pare Joan Francesc March, serviren per glosar la figura de Mascaró i l'honor que representa pel seu poble dedicar-li un monument. Des d'ara el magnífic bust de l'il·lustre margalidà, mirant cap a S'-hort den Degollat, servirà com a testimoni de la seva grandesa, tant pels margalidans com per a la gent que ens visiti.

Actuació de Lluís Llach

Al pati de l'Institut i davant un un nombrós públic, va tenir lloc una destacada actuació del cantant català Lluís Llach, la nit era magnífica i el concert va ser escoltat amb molta d'atenció pels assistents. La qualitat de la veu de Llach i de les lletres de les seves cançons, vertaders poemes, alguns del poeta català Miquel Martí i Pol, fan d'un concert de Lluís Llach una vertade-



ra delícia.

És una llàstima que ningú amb autoritat no fos capaç d'aturar el renou d'una guarda de "gamberros", que cridaven i xiulaven des de la part de dalt a darrera l'Institut, possiblement els mateixos que també intentaren desbaratar el concert d'en Raimon per les festes de la Beata de l'any passat. Fets com aquests no fan gens de bé a l'imatge de la nostra Vila. ■

En Xerafi

Moviment Parroquial

Matrimonis:

- 6, juny .-Reinhard Oskar Friederich Fisches i Antònia Femenias Calafat.
- 4, juliol .-Jaume Ferrer Llabrés i Isabel Maria Perelló Bisellach.
- 8, agost .-Joan Llompart Pascual i Margalida Gayà Ballé.

Baptismes:

- 17, maig .-Antònia Crespí Ferrer.
- 24, maig .-Ma Antònia Rosselló Serra.
- 21, juny .-Joana Aina Genovart Cru.
- 10, juliol .-Maria Amengual Beltran.



Aquesta nina tan guapa és na Joana Aina, filla del nostre col.laborador Blai Genovart i de na Joana Cru.

Defuncions:

- 28, abril.- Antoni Pastor March (Pastor), 58 anys.
- 1, maig .- Catalina Batle Amengual (Caixala), 75 anys.
- 2, maig .- Mateu femenia Rosselló (Frit), 86 anys.
- 13, maig .- Àngel Sánchez Cubero, 49 anys.
- 14, maig .- Francisca Monjo Massanet (Murera), 93 anys.
- 3, juny .- Àgueda Alomar Fornés, (Sineuera) 87 anys.
- 15, juny .- Rafel Alomar Dalmau (Ros), 83 anys.
- 27, juny .- Francisca Bassa Sitjar (de Can Randet), 83 anys.
- 5, juliol .- Joan Frontera Riera (Carboner), 74 anys
- 6, juliol .- Joan Garau Fiol (Fiol). 56 anys.
- 12, juliol .- Miquel Torres Rosselló (Roca), 84 anys.
- 1, agost .- Francisca Llanera Moragues, 83 anys.
- 13, agost .- Maria Flo Rubí (de Son Flo). 81 anys.

Aquesta joveneta serà la Beata



COM cada any, per les festes de Santa Margalida, té lloc a ca les Monges el sorteig per elegir les nines i jovenetes que han de ser les "beates" a la processó. Des de fa dos anys, s'han redactat unes bases (encar en fase d'experimentació) per a l'elecció, que pretenen fer-la més racional i justa. Enguany podem dir que s'ha elegit, per sorteig, la primera Beata pel nou sistema.

-Quin és el teu nom?

-Francisca Miquel Moranta

-D'on et diuen?

-Em diuen de Can Moranta i també tenc els altres padrins que són de ca l'amo en Joan es Sabater, de Maria.

-Qina edat tens?

-Vint anys.

-Es de suposar que mai no havies estat Beata, et fa molta il·lusió?

-Moltíssima, de tota la vida.

-Trobes bo el nou sistema de sorteig per a l'elecció de les Beates?

-Sí trob que que és un sistema prou just.

-Tu estudies?

-Enguany he acabat la carrera de fisioteràpia.

-Penses dedicar-te a aquesta feina?

-Sí, efectivament, vaig acabar el juny i ara pens posar-me a cercar feina i a veure que feim.

-On has estudiat la carrera?

-A Barcelona.

-Durant quants d'anys ha representat qualche paper a la processó?

-Quasi cada any he estat qualche cosa: he estat àngel, beata damunt una carrossa, l'any passat

vaig anar devora la Beata de a peu.

-De les festes de la Beata què és el que més t'agrada?

-Sa Processó -respon sense dubtar- la màgia que hi ha el diumenge a vespre amb el foc dels festers, els pagesos, els dimonis... tot en una paraula ho fa únic i inoblidable.

-Qualque any has anat vestida de pagesa?

-Sí quan no he estat altre cosa, també he viscut la processó des d'aquesta altra vertent.

-Llevaries o afegiries qualche cosa a la Processó?

-No, trob que està bé així com està, no li posaria ni li llevaria res.

-De la festa de la Beata destacaries qualche altra cosa?

-Crec que l'ambient i la manera en que ho vivim els que som d'aquí, jo he de dir que visc aquesta festa molt intensament i pens que això mateix li passa a molta gent. Trob que la festa és una cosa especial que no sabria explicar, al marge de les altres atraccions que l'enrevolten.

-Vols dir qualche cosa més?

-Que esper fer el meu paper de la millor manera possible, almanco hi posaré de la meva part tot el que faci falta.▶



HERTORRES, S.L.
CONSTRUCCIONS

C/. Lluna, 2 - STA. MARGALIDA
Tels. 52 31 03 - 52 32 89 - 52 30 36



**Centre
Assessorament
Empresarial**

José Trías, 11 - 1º - Tel. 971 85 08 46
Fax 971 85 18 10 - CAN PICAFORT

Aquestes són les Beates d'enguany

Carrossa Glorificació:
Maria del Carme Torres Pérez

Carrossa Flor de Mallorca:
Joana Maria Aloy Sastre

Carrossa Del Pou:
Margalida Llull Sánchez

Carrossa Seu de Mallorca:
Margalida Rosselló Sorell

Carrossa Santa Catalina Màrtir:
Catalina Moragues Tous

Carrossa Del Molí:
Maria Antònia Dalmau Sastre

Carrossa Del Claustre:
Maria Agustina Payeras Roig

Carrossa Del Didal:
Maria Estelrich Pujadas

Carrossa Aparició Sant Antoni:
Àgueda Maria Llinàs Fornari

Carrossa Infància:
Margalida Reynés Moragues

Carrossa Casa natal:
Marilen Capó Roig

Beata Major:
Francisca Miquel Moranta

La Comissió encarregada, des de fa uns anys, de vetlar pel compliment de les normes per a l'elecció de les nines i nins que han de prendre part a la processó, representant distints papers, ens fan arribar un prec, per a la seva transmissió: ens diuen que són molts els nins i nines que tenen un paper a la processó de la Beata, entre sants, santes, beates, monges, àngels, pagesettes, virtuts... i que es veuen en problemes a l'hora de fer les llistes per manca de participació, sobretot en l'edat compresa entre els 9 i els 12 anys, espe-

cialment els nins, però també d'edats més majors, i demanen, pels anys vinents, una major participació.

El cas és que aquesta notícia ens va sorprendre, ja que pensavem que hi havia un vertader esperit de participació en aquesta festa nostra i que era motiu d'orgull representar un paper en l'escenificació de la vida de la Beata, però sembla que no és així. Pensem idò que la festa, sobretot la processó, ha estat moltíssims d'anys depenent de la participació i col·laboració de la gent de la Vila, procurem idò que aquesta participació no manqui, pel bé del manteniment d'una entranyable tradició tan nostra, no la posem en perill. No totes les nines poden ésser la Beata, però tots els papers de la processó són importants. ▀

Els pintors margalidans exposen a la Vila

Guillem Crespí

Catalina Mora

Després del recent èxit obtingut amb la seva exposició a la Sala d'Exposicions de "Sa Nostre", a Sa Pobla, Guillem Crespí, mostrarà els seus quadres durant les festes de la Beata. La mostra serà a la Sala de plens de l'Ajuntament a partir del dia 30 d'agost.

Vos recomanem que hi aneu, que vos agradarà.

Una artista margalidana, la pintora Catalina Mora, també ens mostrarà la seva obra durant les properes festes de la Beata, a la Plaça de la Vila, al local que fou del "Jovent Vilero". Na Catalina que, si no anam errats, no havia exposat a Santa Margalida, segurament ens sorprendrà amb les seves pintures.

La inauguració serà també el mateix dia 30 d'agost.



La devoció a Catalina Tomàs

SEGONS diu Julio Caro Baroja, a la presentació del llibre "La Mallorca tradicional en los ex-votos", del Pare Gabriel Llompart, des d'èpoques remotes i amb expressió en religions distintes, entre elles existeix el costum de reproduir el cos humà, o una de les seves parts, un animal o, fins i tot, una acció i oferir-los a una determinada divinitat en senyal d'agraïment, car es pensa que la tal divinitat ha curat el cos, o la part reproduïda o l'animal; o ha salvat l'home o els homes en una circumstància que també se sol reproduir.

A aquest objecte imitat se li dóna el nom d'ex-vot, vulgarment també el de "promesa" i en mallorquí també el de presentalla.

El diccionari ens diu "joiell o insígnia, oferta a Déu o a qualque sant com una mostra d'agraïment de qualque benefici rebut, o la taula o pintura en la que s'expressa el mateix benefici, la qual sol posar-se penjada a les parets i sòtils dels santuaris".

Molts de vosaltres encara haureu vist pels santuaris, a Lluc, al cambrí del Sant Crist de la Sang, en el del Sant Crist de Manacor, i devora altres imatges preferides per la devoció popular, aquestes figuretes fetes de cera, de fusta, de plata o d'or, representant el cos d'una persona, o d'un animal o una part del mateix cos (una cama, un braç, una ma...), que omplien les parets, juntament amb quadres representant escenes de curacions, del naufragi d'un vaixell,

d'una caiguda... on es considerava que la ma portentosa del sant invocat havia obrat el prodigi d'una curació o d'un salvament; quasi sempre la figura del Crist, la Mare de Déu o el sant o santa invocats apareixien a la pintura. Els vestits, objectes i més recentment les fotografies, completen l'ample col·lecció dels ex-vots.

En el convent de Santa Magdalena de Ciutat i a moltes col·leccions privades, és poden trobar gran quantitat de les tauletes o quadres pintats com ex-vots oferits a Santa Catalina Tomàs, molts d'ells datats abans de la seva beatificació, el llibre del Pare Llompart, abans esamentat, en dóna una mostra prou representativa i abundosa, la qual cosa ve a demostrar la gran devoció i fe que els mallorquins professaven a la popular Sor Tomassa, invocant-la sovint davant una necessitat i rebent, pel que sembla, la mercè o favor sol·licitat, la majoria de les vegades, si ens hem d'atendre a la quantitat d'ex-vots conservats que així ho testifiquen.

Aquestes retxes no ténen més objecte que el de donar a conèixer l'existència dels ex-vots dedicats a Catalina Tomàs, com una mostra de la devoció popular, per tant em limitaré a mostrar-ne alguns exemples i a transcriure qualcun dels texts que els acompanyen. Segons el Pare Llompart, es pot dir que hi ha casos en què un sant concret ha passat a tenir una iconografia determinada havent-hi influït els ex-vots pintats. Els de Santa Catalina Thomàs han

contribuït de cert a la formació del tipus iconogràfic més corrent i celebrat.

Mn. Guillem Coll, canonge, a meitat del segle XVII fa la següent descripció del dipòsit d'ofrenes del convent de Santa Magdalena:

"En senyal de los beneficios rebuts. muchas personas han presentat diferentes retaullets i donatius de plata i cera, los quals en lo temps que lo cors de dita serventa de Déu Sor Catherina Tomasa estave en lo sepulcre de pedre de Santení estigueren penjats circa de dit sepulcre.

Los quals, al present, les monges tenen guardats dins de un aposento del dit convent, separat del lloch del dit sepulcre, ab esperansa que, donant lloch la Santa Seu Apostòlica, los tornaran a posar a lloch públich.

I en el mateix lloch acullen los que aporten de nou. Lo que yo sé per haver vist los dits retaullets i donatius en el lloch dit, que és un aposento tancat ab son pany i clau, que està destinat per a açò dins lo qual he vist los dits donatius que són deset retaules pintats, sinquanta donatius de plata, açò és: caps, brassos, peus i altres quatre de cera i una figura de bulto de dita Sor Tomasa ab una cadena d'or."

El mateix canonge, parla -el 1658- del que podria ser el primer dels ex-vots de Santa Catalina Thomàs, referint-se al miracle del pa de sucre:

Ella tenia setze anys/ i ja can-

LA VILA

Festes de la Beata

tava en el cor/ i el Bon Jesús li tirava/ un pa de sucre ben bo/.

Així ho conta el canoge:

“Yo he vist moltes imatges de la dita serventa de Déu, Sor Thomasa, que tenen molts devots de ella i en les processons, per adorn dels carrers ne acostumen a treure en públich. I tots los que yo he vists estan d'esta forma: Una monge, vestida de cor, que té en una mà un tros de sucre i en la altre un paxarillo, que allude al miracle que es refereix en la sua Vida i en la Casa de la Ciutat del Regne hi ha un quadre gran de la mateixa forma”.

Vet aquí una mostra d'un dels miracles atribuïts a Santa Catalina Tomàs, motiu d'un ex-vot:

“Me ha dit Francina Fustera i Pax, vidua dexada de Gregori Fuster, cavaller de aquest regne, que los anys passats estava molt mala de un genoll, que havia molts d'anys que se li havia inflat. I après de haver-lo tingut circa de vint anys inflat, se li va obrir i discirregué matèria i humor, de tal manera que tota la cuxa se li buidava per la obertura del genoll i havent-se encomanat molt a la dita Sor Thomasa i fetas fer novenes a la sua capella per Sor Joana Santacília, sa neboda i altres religioses del convent, i havent-se posat oli de la llàntia de dita Sor Thomasa al genoll i feta portar una relíquia que hi ha engastada de plata de la dita sior Thomasa, estant la nafra vella i que pareixia del tot incurable, havent-se fet aportar dita senhora a la sepultura de dita Sor Thomasa, en lo any 1627, (quant aquella se obrí) i havent-se de nou encomanat a aquella,

dins breus dies va ser curada de dita nafra, sens altre remei sinó lo que he referit.

I dita Senyora està en opinió de que ha curat per intercessió de dita Sor Thomasa i així li té gran devoció i en remuneració presenta una cama de plata a la sepultura que encara hi és lo dia d'avui”.



Una mostra d'un ex-vot pintat:

“A Miquel Ripoll de Valldemossa, en lo any 1633, en una brega, ab una anflanjada li tallaren lo ventre. I les entranyes li exian.

Encomenà's de tot cor a la dita sirventa de Déu (Catalina Tomàs), prometent fer pintar un quadre de la sua figura, si.l curava. I en poch dies estigué bo del tot i féu pintar dit quadre. I quant morí, encomanà molt a sa muller que, per ningun cas, lo venés, puix ella li havia alcansat salut. I així sa muller lo guarda ab molta veneració”.

Les mostres d'agraïment a Santa Catalina Tomàs que podríem trobar, sens dubte serien molt més nombroses que els ex-vots que en donen testimoni.

I acabaré una la relació que féu l'historiador de la Vila, Joan Verger, (“Breve Historia de la villa de Santa Margarita” -Palma 1884), encara que no sigui referent a la Beata, però sí a la nostra Vila.

“Cerca el año 1700, ciertos caballeros cazaban ciervos en las selvas de este territorio situadas en la orilla del mas, en donde hasta el año 1725 hubo copia de estos animales y una magnífica y alegre caza de ellos.

Entre los cazadores habia D. Lorenzo Despuig quien persiguiendo un ciervo con el paso veloz de un caballo sobre el que iba montado, sucedió que, desenfrenado el caballo y, atravesado delante de él el tronco de un árbol, amenazaba al caballero su ruina y su muerte.

Hallándose ya en este inevitable peligro, imploró el auxilio de Santa Margarita y no en vano, pues el caballo, vencida la naturaleza de su curso, se paró de repente y el caballero eludió el peligro tan cierto de la muerte.

En esta iglesia hay un cuadro que con vivos colores representa admirablemente este hecho, cuyo cuadro ofreció el mismo Don Lorenzo Despuig por testimonio memorable del beneficio y por símbolo de gratitud.”

Rafel Bordoy

Festa de la Beata. L'Ofici.



DE bon dematí, es dia de la Beata, les xeremies començaven la seva tasca, i "ninuní-ninuní, deixondien la gent, i anaven de botiga en botiga, acompanyant els encarregats d'arreglar les joies que s'havien de correr al cós.

Amb les xeremies sempre hi anava una petita guarda d'al.lots voluntaris, als qui els encarregats de recollir les joies, els donaven una canya verda, collida de l'hora, on hi penjaven les joies que els donaven. I tot el dematí els al.lots passejaven les canyes amb les joies penjades, fins a l'hora d'anar al cós, que de molt petit record haver-lo vist a Son Fluixà, però després sempre a Sa Torre.

Baixant per baix de Sa Costa i prenint ca a Sa Bisbal, en esser dins el pla, encara li diuen es Cós d'en Just, cosa que fa pensar si degué servir de cós en temps de més enerra, però que mai no l'hi he vist.

Les joies que donaven a les botigues solien ser: un ventador, de paumes, per ventar als fogonets de carbó; unes espadenyes per anar a

portants i apreciades i per guanyar-les s'havien d'arromangar de valent i posar-se en retxa esperant l'atsús i qui tenia cames les treia, i fora verbes.

Després d'arregladaes les joies amb les xeremies, tots els sants, santets, pagesetes, monges i santes; que el vespre havien d'anar a la processó, s'arreglaven a Ca les Monges, on es guardaven moltes de les coses que es lluien a la processó. A darrera hora compareixien els dimonis, després de correr i fer el bobiot per la Plaça, festejant les torroneres, i ells ja sabien per què.

Després d'areplegadaes les nines pageses, vestides amb volants, rebosillos, botonades, cordoncillos i faldetes de roba antiga, que de tot hi havia, amb la música, xeremies i dimonis, que no s'aturaven de botar i fer xecalines, per fer riure la gent, tots plegats, fent com un assaig de la processó del vespre, partien cap a l'església per anar a l'ofici, passant per davant Son Mulet, voltant per baix del corral de la Rectoria i girant cap a l'església cantant duramnt tot el camí "Sor

costura, un capell de paumes per anar per foravila, unes cucals per batre, unes traves per travar cabrits, i coses per l'estil, que es venien a les botigues, coses que avui casi farien riure, però que, en aquell temps, eren ben im-

Tomasseta", tal com ho havien de fer el vespre, amb més coratge, a la processó.

Els dimonis d'aquell temps anaven vestits de roba vella de sac, amb retxotes vermelles, com almangrades, a l'estil de les ovelles, amb un manat o dos de picarols i qualche esquella, damunt les anques, tot ben fermat amb la corretja del cinturó. Duïen també una barrota de donarda, que és molt lleugera, i una careta que tapava tot el cap, amb dues pobres banyes. En conjunt donaven la impressió que tenien qualche cosa de dimonis, dimonis de per riure, perquè de la part de dedins no en tenien res de dimonis, eren unes bones persones, com ho vaig poder comprovar de més gran quan els vaig conèixer.

L'ofici, que hi anava tot l'Ajuntament; batle, regidors i jutge; i tota la gent més vista del poble, tothom ben mudat, es feia, com podeu suposar, amb tota la solemnitat possible: amb diaca i subdiaca amb el tern millor de l'església, cirials de plata i tot el retaule encès amb candelletes, i sobre l'altar sis canelobres i tres sacres de les millors.

Per a l'ofici de la Beata, sempre venia a fer el sermó un predicador extern, que ja solia arribar el dissabte i assistia a les completes. A l'ofici, deprés del sermó i cantat el Credo, sempre es feia l'Oferta: el celebrant amb el diaca i el subdiaca, baixaven al primer escaló de l'altar major, i la gent, començant pel batle, regidors i jutge, anava passant i besava el maniple del sacerdot, deixant la voluntat dins la bacina.

LA VILA
•
Festes de la Beata

Acabat l'ofici, tot l'acompanyament de pagesetes que hi havia assistit sortia i tornava a Ca les Monges i d'allà cadascú a ca seva, que era hora d'anar a dinar.

Després de l'ofici i abans d'anar a dinar, hi havia les corregudes al cós, molts d'anys amb un sol que queia ben emplomat, i allà també hi anava l'Ajuntament, els xeremiers, els dimonis i els al.lots amb les canyes de les joies. El Batle donava l'atsús als qui sortien a córrer, cosa que llavors tenia molta d'importància i responsabilitat perquè hi havia interessos pel mig i moltes pretensions, sobretot quan sortien a córrer els cavalls, que a vegades començava bé i acabava malament i per estalviar qualche brega o mangarrufa, sempre hi solia haver una parella de la Guàrdia Civil, que just de veure-la, amb el fusil penjat a s'esquena, ja imposava respecte.

El cós tenia les seves lleis, no sé si escrites, que mai no he sabut; però hi havia un solc de través que marcava la retxa de l'atsús i dos solcs de dalt a baix, un a cada banda que els deien "ses astes" i corredor que les trepitjava o sortia de les astes, fos persona o bístia, quedava desqualificat.

Al cós, sense por al sol, hi anava molta gent, uns a peu i altres amb carros, i les corregudes, tant si eren d'al.lots, homos, ases, muls o cavalls, sempre molt participades, resultaven animadíssimes, amb moltes pretensions i a vegades amb missions pel mig.

Acabades les corregudes, que sempre s'allargaven més del que estava previst, la gent aviat deixava el cós buit i les corregudes eren cap a la Vila perquè era ben hora de dinar i molts el se menjaven estovat,

mentre contaven i discutien les impressions de l'ofici i el que havia succeït en el cós, que sempre en passava qualcuna.

En haver dinat, venia molt bé pegar una becadeta, o fer una estona de sesta i després, dues grapades d'aigua a la cara i ben deixondits, tornar a la Plaça, on passaven el capvespre amb les famoses i animades corregudes de velocitat i resistència, corregudes que es feien voltant a la plaça, entre les dues tires d'arbres amb les soques ben vestides de murta i arbocera, mentre la gent, ben asseguda, mirava córrer.

Les corregudes a la plaça es feien amb tota la solemnitat possible, com un "número" important de la festa, el Batle o un representant seu donava l'atsús. Els corredors de resistència donaven motes voltes a la plaça i a vegades es retien; els de velocitat, donaven poques voltes però ben falaguers. Sempre hi havia bons premis: un premi en pessetes i un pollastre pel primer i premis més petits pels altres. Aquestes corregudes del dia de la Beata, tenien importància pels premis que s'enduïen els corredors.

Un poc més envant és quan ja comença a haver-hi bicicletes i s'inventen les corregudes de cintes, brodades per al.lots de la Vila i que durant anys resultaren prou entretingudes perquè, seguit seguit, n'hi havia que tombaven i sort si no posaven el nas en terra.

L'horabaixa, en acabar les corregudes de la plaça, ja es notava la quantitat de gent externa venguda per veure la processó que, juntament amb els vileros, sempre disposats a dar-lis bon hostatge, omplien la Plaça de gom a gom, espe-

rant ansiosos que es fes l'hora de sortir la processó i de cantar: "*Sor Tomasseta a on sou?/ ja vos podeu amagar/ perquè el dimoni vos cerca/ dins un pou vos vol tirar./*" o aquella altra que diu: "*Ella portava el dinar/ a n'els pobres segadors/ i el dimoni envejós/ es covo li va tomar./*"

Aquest era l'ordre de la processó de la Beata, no es pot precisar de quin any, però segur que era anterior a 1948, quan va sortir per primera vegada la carrossa de la glori-ficació.

- 1-Homos amb faies, per obrir el pas.
- 2-Bandera.
- 3-Tira de pageses.
- 4- Sant Antoni, amb la Beateta nina amb una gerra al costat.
- 5-Sant Pere, amb la Beateta pagesa filant.
- 6-Pagesa amb l'aspit i fus.
- 7-Pagesa amb un manat d'espigues.
- 8-Sant Bru, amb la Beateta pagesa amb càrritx damunt el braç.
- 9-Pagesa amb gerra al costat i escudella d'Inca a l'altra ma.
- 10-Pagesa amb covo sobre el cap i cullera que surt per damunt.
- 11-La Puríssima, acompanyada de nines vestides d'àngel aguantant-li el mantell i flors en les mans. La Puríssima dóna la ma a la Beateta nina, vestida de pagesa, amb rosari en la ma i el devantal ple de flors.
- 12-Les virtuts.
- 13-Els sants metges.
- 14-La Beata monja precedida de monges i novícies i al costat de Santa Catalina verge i màrtir.
- 15-Creu Parroquial.
- 16-Figura de Santa Catalina Tomàs
- 17-Clero.
- 18-Ajuntament.■

Mn. Antoni Rubí (a.c.a.)



"la Caixa"

Plaça de la Vila • Santa Margalida

Bar - Granja

Calafat

*Vos desitjam Bones Festes
de la Beata!*

**Especialitat
Horxata d'ametlla
natural**

Plaça de La Vila - Tel. 971 52 31 48 - Sta. Margalida



**AUTOESCOLA
SANTA MARGALIDA**

C/. Joan Monjo March, 38
07450 STA. MARGALIDA

Telf.: 52 34 98
85 14 82

**DISTRIBUCIÓ PAPERERIA
MATERIAL ESCOLAR I D'ESCRITORI
REGAL INFORMAL
ARTICLES DE NADAL I CARNAVAL**

**ALMACENES
Galmés, s.a.**

C/. Miquel Ordinas, s/n.
Tel. 52 31 33 - Fax 52 36 18
SANTA MARGALIDA

Viu s'Estiu

BON dia a tots. Aquí estam per informar-vos les diferents activitats i novetats de l'Escola d'estiu.

Sí!! Enguany s'ha tornat a fer.

Primer de tot, per a tots aquells que no sabeu que és una Escola d'Estiu us en parlaré una mica. Començaré dient que és un espai on els nins i nines, amb la mediació d'uns monitors i monitores, poden jugar i gaudir de l'estiu fent activitats que els interessin i que estimulin l'aprenentatge... Sona bé, eh?

Bé, ara que ja sabeu el que és, us explicaré com ha anat l'Escola d'Estiu d'aquí, del terme de Santa Margalida. S'ha pogut fer gràcies a la col·laboració de l'Ajuntament de Santa Margalida i l'Entitat Ateneu Alcari.

Llavors, va començar tot el treball, treball organitzat per les coordinadores na Maria Bergas i na Maria Dolors Bordas. Es decidiren els aspectes que es treballarien amb els nins: fer feina en grup, aprendre a aprofitar el temps d'oci, aprendre hàbits higiènics i alimentaris saludables, descobrir l'ambient pròxim, conèixer el municipi, adquirir destreses psicomotrius, fer noves amistats...

Tot això anava dirigit a nins que durant l'estiu viuen en el nostre terme, per això s'ha fet tant a Santa Margalida com a Can Picafort. En un principi era

per a nins de 4 a 14 anys, però a causa de la demanda que va haver-hi ho vàrem ampliar: seria de 3 a 14.

L'horari de "Viu s'estiu" (us he de dir que aquest és el nom que hem donat a l'Escola d'Estiu) co-



mençava a les 7 del matí, on anaven arribant nins fins a les 9, és a dir, era un servei d'escoleta. De 9'00 a 9'30 era l'arribada de la resta i el moment de despertar-se. De 9'30 a 10'30 es feia repàs escolar procurant que fos suau i divertit (esteim a l'estiu). Després s'havia de berenar i d'aquesta manera tenir forces per a les diferents activitats (jocs, tallers...) que es feien fins a les 13'30, hora d'anar a dinar (si volien podien quedar-s'hi a l'escola). Després, un petit descans i a les 15'30 i fins les 17'00 un altre pic activitats diverses; el més important era que els nins s'ho passassin bé.

Dins les activitats hi podíem trobar:

*Tallers: màscares de guix, tittelles, figures i plats de fang, tallers de cuina (com gelats i crespells),

estels, collarets de sopa, collages de paper i de pasta, mòbils naturals, tallers de fabricació de jocs...

*Excursions i festes: La Victòria, Formentor, La Indiada, Festa de l'estel, excursió en bicicleta a ICONA, acampada a Son Serra, visita a les Coves de Campanet...

*Activitats diverses: volta en galeó, petit curset de vela, visita a biblioteques, piragüisme, passeig en "banana", volta en ponei... i una gran quantitat de jocs.

En el mes de juliol hi ha hagut prop d'un centenar de nins, xifra que va baixar a 70 el mes d'agost, ja que molts pares tenen vacances.

Tot aquest treball no s'hauria pogut realitzar sense les coordinadores, na Maria i na Maria Dolors, i l'equip de monitors, el qual a Santa Margalida estava format per Margalida Quetglas, Bàrbara Quetglas, Margalida Bonnín i Magdalena Vives, i a Can Picafort per Damià Estelrich, Margalida Rosselló, M^a Antònia Alós, Mònica Ferrer, Catalina Maria Serra i Damiana Pascual.

Ja només em queda dir que "Viu s'estiu" ha contribuït a què tant nins com pares gaudeixin molt més d'aquests dos mesos. Esper que l'experiència es pugui tornar a repetir. Des d'aquí, tots els que hem format part de "Viu s'estiu" ens acomiadam esperant poder tornar a veure'ns l'any que ve.

Fins aviat.►

Turó del Drac

I...ja hi tornam.

Sí, durant l'estiu tampoc aturarem i som aquí per contar-vos el que hem fet durant aquests mesos de calor:

El 13 de juny, varem celebrar la cloenda del curs amb un gran "festival", on els nins i els caps feien petites representacions - musicals o no-. Després de la festa va haver-hi un petit refrigeri i ens acomiadàrem fins al campament d'estiu.

Però, mentres els nins tenien

vacances... els caps no aturarem ni un segon: vàrem col·laborar en diferents actes de les festes de Santa Margalida, com ara el bar de la Plaça de la Vila la nit del concert de rock, la gimkana fotogràfica i la festa infantil.

I finalment... el campament d'estiu, l'activitat més esperada. Anàrem d'acampada durant set dies i aprofitarem per jugar, fer tallers, anar d'excursió, etc. Enguany el campament fou del 22 al 28 de juliol (llevat de la unitat de Ferrerets, els més petitons, que hi vengueren més pocs dies). Acabarem el campament amb una celebració eucarística a càrrec del rector Felip Diez, i des-

prés sopàrem amb tots els pares i mares dels al·lots (i alguns caps).

Bé, això ha estat tot (contat, evidentment, de manera molt resumida) en l'A.E. Turó del Drac.

Esperam que les vostres vacances hagin estat tan entretingudes i "fantàstiques" com les nostres.

Ja ens veurem! ▀



Gent Major

Associació "Hero"

El passat 24 de maig, un nombrós grup de gimnàstica i ball de saló, assitirem al Poliesportiu de Muro, per tal d'actuar a l'acte de final de curs. Uns dies després, els esmentats grups, juntament amb autoritats i monitors fórem obsequiats amb un dinar. A la fotografia podem veure el grup, fa uns anys, al Palau Sant Jordi de Barcelona.

El dijous dia 1 d'octubre començarem la gimnàstica i el dissabte dia 3 el ball de saló, tot de franc, les places són limitades, els interessats a participar-hi es podem apuntar a la Junta de l'Associació "Hero".

Estam de ple en la campanya per sol·licitar les places que s'han de sortejar de Cirguits Culturals a Ma-

drid, 6 dies, a Portugal, 8 dies, a Canàries, 8 dies. els interessats han de presentar 3 fotocòpies del DNI, abans del 1er. d'octubre. Prest sortiran els torns de 15 dies d'IN-SERSO.

El viatge a París per dia 13 està complet, però preparam per a un altre viatge i vos hi podem apuntar.

Del viatge a Galícia del 6 de novembre queden poques places. I pel viatge d'un dia Lourdes tampoc en queden moltes.

Pels dies 15 i 16 de setembre, tenim una excursió, amb ball i l'actuació del cantant Pedro Granados, en el Restaurant el Paso de Can Bernat de sa Parra. Les places són limitades.

El diumenge 27 de setembre, excursió al Polígon de son Castelló,



Monestir de Cura, dinar i ball al restaurant Coves de Galdent de Lluçmajor. Preu socis: 200 pts, No socis 400 pts.

Disabte dia 19 de setembre, a les 19 hores, al Casal de Cultura conferència sobre el tema: La salut pel ball i la gimnàstica.

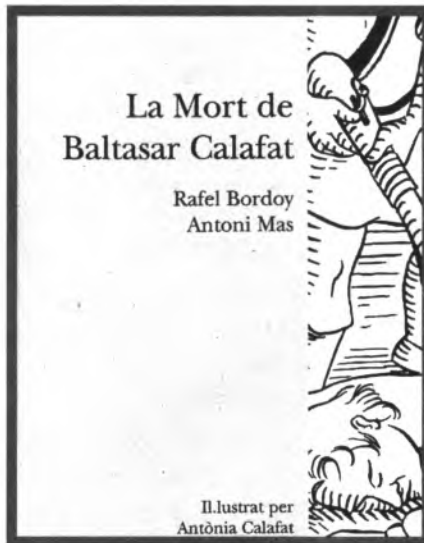
Diumenge dia 20 de setembre, revetla de Sant Mateu, ball a la Plaça amb l'orquestra "Yesterday", hi haurà bunyos i begudes. Es convida a tota la Gent Major de Mallorca. ▀

Obra Cultural Balear

COM un acte més de les festes de Santa Margalida, va tenir lloc dia 19 de juliol, el nomenament solemne de Baltasar Calafat com a fill il·lustre de Santa Margalida. Aquest nomenament, aprovat per unanimitat en un ple de l'Ajuntament, havia estat sol·licitat per la delegació de l'Obra Cultural, el mes de novembre de l'any passat, retrasant-se el nomenament per motius polítics, coneguts de tothom.

L'acte va consistir amb la presentació d'un llibret: "La mort de Baltasar Calafat" patrocinat per l'Ajuntament i coordinat per aquesta delegació, del qual en són autors, Antoni Mas, Rafel Bordoy, amb il·lustracions d'Antònia Calafat. Després de la presentació de l'acte i del llibre, a càrrec del president de l'Obra Cultural a Santa Margalida, va intervenir el batle, Antoni del Olmo, en unes senzilles paraules referides a l'esdeveniment i a la persona del nou fill il·lustre.

A continuació va tenir lloc el debut en concert del grup coral de Santa Margalida, dirigit per Maria Antònia Santandreu Pa-



yeras i Pep Lluís Jaume Sánchez, en una més que notable actuació.

Tot l'acte va tenir lloc a l'església parroquial.

El llibret que va ser presentat es podrà aconseguir, qui ho desitgi, a l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament.

Grup de teatre de l'OCB

El grup de teatre d'aquesta delegació ha portat a terme di-

verses representacions de l'obra "Ara arriba Monsenyor", tant al nostre municipi com a fora, com és ara a Pollença, amb un èxit destacable, d'actuació i de públic assitent.

Assemblea General Extraordinària

Haureu notat, des de fa un temps fins a aquest moment, una disminució de l'activitat desenvolupada per la nostra Delegació, fins i tot amb la suspensió d'actes programats, això ve motivat per una certa crisi a nivell de junta directiva, que ens ha aconsellat convocar una assemblea general extraordinària pel divendres dia dos d'octubre a la Casa de Cultura a les 21'30 hores. En aquesta assemblea es presentarà la dimissió del president i vecepresident i tindrà lloc l'elecció de nous càrrecs, esperant que amb noves il·lusions la delegació de l'Obra Cultural agafi de bell nou la força que li pertoca.

El mateix vespre de l'Assemblea es podran presentar les candidatures per a l'elecció dels nous càrrecs.

Els socis rebran una carta més detallada sobre l'assemblea.■



HESCA
mobles i fusteria

Portes, persianes, vidrieres i falsos terrats en fusta i PVC
Passamans, mobles a mida i fusteria en general
Mobles de cuina, bany, hogar i complements de decoració.
Projectes d'interiorisme

Fusteria mecànica Exposició i venda de mobles
C/. Miquel Ordinas, 25 C/. Miquel Ordinas, 31-33
Tel./Fax 52 31 45 • SANTA MARGALIDA



Restaurant
ARCO IRIS
Regina

MENJAR TÍPIC MALLORQUÍ
SOPARS DE GERMANOR
ARROS BRUT, PORCELLA,
CARAGOLS, CONILL TORRAT,...

Ctra. Muro-Ca'n Picafort, Km. 8'100 Tel. 53 70 27

Na Margalida Reynés, és una joveneta, molt joveneta, només té 12 anys, que pensa i així com ho pensa ho escriu, no vos heu d'extranyar doncs que trobeu sovint els seus pensaments reflexats a la nostra revista. Res no ens satisfà tant com poder posar la revista a l'abast de qui vulgui expressar les seves opinions. Benvinguda Margalida a les nostres pàgines.

Una vida tan difícil

T'HAS aturat alguna vegada a pensar en el futur? Com serà la teva vida?

Doncs, molta gent s'ho ha plantejat moltes vegades. Per què tu no ho fas? Pensa en el que passarà demà, quines coses coneixeràs, en el que passaria si fessis això o allò.

Després, pensa en la vida dels

altres, mira al teu entorn, et dones compte que viuen en una vida diferent, un món diferent. Ells són els nins i nines, homes i dones que viuen en un món tan desgraciat, tan poc atès. Ells viuen una vida molt difícil en un món ple de d'injustícies, guerres, desigualtats, patiments, sense llar, ni ofici, ni alegries.

No poden viure feliços com nosaltres, no poden compartir amor, amistat, regals, emocions; sols viuen tristeses, tristeses i més tristeses. Per què no poden ésser com nosaltres? feliços, units, contents amb família... Per què? No som tots humans? No ens diuen que tots som germans? A tots ens va crear Déu perquè fossim feliços i no per viure una vida tan injusta com la que viuen ells.

Déu ens va crear per complir una funció bona en la vida, una d'elles podria ser la d'ajudar als necessitats, a tots aquells que

viuen una vida tan difícil.

Els que viuen al Tercer Món, s'han d'aixecar a les cinc de la matinada, han d'anar a treballar, ja sigui a segar, a sembrar, a col·lidir cotó, inclús rentar la roba dels militars, fan feina per no res, no cobren res, molts viuen del que troben o roben, la majoria no pot sobreviure i mor. Un 80% dels morts són infants o vellets que no tenen força suficient per viure, els pocs que queden són joves i adults.

Encara viuen i esperen que els ajudis, però moren molt ràpidament, segueixen morint; no deixis que això passi.

Si la nostra vida és difícil, intenta imaginar-te la seva. T'ho imagines? Doncs ajudal's, et necessiten, dona-lis un cop de ma.

Perquè no deixam anar el futur i pensam en el present?■

Margalida Reynés

La Imatge i la Paraula

Pare Joan Francesc March

Preocupat per les coses d'aquest món i de l'altre, aquest margalidià, enamorat de la seva Fe i de la seva Terra, voldria, com el mestre Joan Mascaró, que aquest i altres móns, -si n'hi ha- visquessin en Pau; una Mallorca més arrelada en la seva Història i la seva identitat i una Vila de Santa Margalida més apropada als seus costums i a la seva llengua i cultura. Guardia gelós dels tresors culturals que conté la biblioteca del Monestir de La Real, Joan Francesc March, -aquí la referència a Mascaró torna a ser inevitable- sap que ve de Déu, intenta viure en Déu i vol anar de cap a Déu.

Dibuix: Antònia Calafat i Capó



NIVELL D'ACTIVITAT CEREBRAL

JUGANT AMB VIDEOJOC



LLEGINT



Mantén el cervell en forma.

Llegeix



GOVERN BALEAR

Conselleria d'Educació, Cultura i Esports

El batle ha dit...

COM venim fent des de que aquesta revista es publica a Santa Margalida, quan arriben les festes de la Beata trobam que no hi són demés unes paraules del batle, si no hem comptat malament, aquesta és la quarta entrevista d'aquest tipus, en cinc anys que fa que la revista és en les nostres mans.

Vegem idò que ens diu Antoni del Olmo, properes les festes de la Beata d'enguany, després de diversos vuit mesos de batlia.

-Fa gairebé vuit mesos que estás al front del nostre municipi, amb un nou equip de govern, conseqüència d'una moció de censura. Segons el teu punt de vista, ens podries fer una valoració de la vostra gestió?

-Crec que set o vuit mesos no basten per jutjar una actuació, però crec que s'ha pogut veure una gestió dinàmica i amb un seguiment diari dels assumptes municipals. Tenc la pretensió que les coses es resolguin amb rapidesa, potser uns dels canvis més evidents és que la gestió diària la duim molt a retxa. Per altra banda crec que no és fàcil fer grans canvis, el que si m'he donat compte és que el dia 17 canviàrem l'equip de govern, amb un canvi de batle no esperat i el dia 18 l'ajuntament va seguir funcionant exactament igual, la qual cosa em fa pensar que el 80% de la maquinària de l'ajuntament la manegen els empleats i funcionaris, dels quals vull dir que una gran majoria han demostrat, la seva independència i que segueixen fent la seva feina com l'havien fet abans del canvi.

-Com valores l'actual situació política?

-Hem de ser conscients que una moció de censura quasi sempre sol ser dura i traumàtica, crea crispació i tensió... però, estic convençut que si la moció de censura l'haguéssim sofert nosaltres, avui el clima polític dins Santa Margalida seria molt millor que el que existeix actualment, perquè nosaltres, a la vista està, som totalment diferents dels que varen sortir, d'uns i dels altres. El que més m'ha sorprès és que s'hagin agafat el fet d'haver de sortir de l'equip de govern com si els haguéssim pres la feina, a mí em sabia molt de greu quedar-me sense la meua feina, però el fet que em llevim de batle o em treguin de l'equip de govern entra plenament dins el joc polític.

-Penses que heu sabut fer arribar al ciutadà l'esperit de la vostra actuació?

-Jo, el que perceb quan vaig pel carrer és que la gent està contenta, supòs que els que són forts del PSOE o d'UM, aquests tenen un disgust, però això és tan normal com que el tenguessin, el disgust, el juny del 96, els qui són forts del PP, a la gent del PP se'l feia difícil assimilar que havent guanyat les eleccions no tenguessin el batle. En general, el que puc detectar, i em moc molt pel poble, és que la gent no detecta aquella hecatombe, quasi guerra civil, que alguns pronosticaven amb el canvi de govern municipal. El poble, em consta, és mostra majoritàriament satisfet, fins i tot gent que no és del PP, veuen que no s'han complert aquells auguris tan negres que qualcú va escampar.

-Ho feis tan malament com diu l'oposició?

-Bé, aquesta és la feina de l'oposició i jo l'escolt amb el respecte que és mereixen, però, com és natural, no hi estic moltes vegades d'acord, tot i que sé que poden encertar i equivocar-se, com tothom, a mí no em sap greu reconèixer les equivocacions, però he de dir que em preocupa més la veu del poble que la de l'oposició i, segons la veu del poble, no sembla que ho facem tant malament.

-Com funciona internament el pacte de govern amb CPU i GIP?

-A nivell de partits puc dir que perfectament, no hi ha hagut fregades, potser sí algun desacord en temes puntuals, cosa que és normal, nosaltres procuram ser respectuosos amb els temes que ells manegen i demanam que ells ho siguin amb els que tractam nosaltres. Ells, com és lògic, coneixen d'aprop els temes de Can Picafort i potser nosaltres més els de Santa Margalida, el terme és molt gran i es fa necessari repartir la feina. Així que diferències, cap.

-Han passat les festes de Santa Margalida i les de la Beata ja són aquí, es diu que enguany les festes costen molts de doblers, ens podries dir quants?

-Jo el pressupost total no el tenc, sí que puc dir que seran un poquet més cares que l'any passat i repetesc: un poquet, parl de la gent que hem de pagar, perquè hi ha altres coses difícils de quantificar com són les hores extra del personal i altres coses que mai, ni ara ni abans, s'han tengut en compte. Aquí el que sembla que compte és la gent que contractam per actuacions i possiblement costi un poquet més, parl de dos, tres o quatre milions. El que vertaderament importa és que la gent faci festa i acudeixi a les festes, si volem fer festa amb cent mil pessetes

El batle ha dit...



no vendrà ningú. Enguany per Santa Margalida la gent ha participat a la festa, hi va haver un concert pels joves amb molta gent, un recital d'en Lluís Llach, amb molt de públic, una verbena amb molta gent, qualcú m'ha dit que més que a la de la Beata de l'any passat. No representa pràcticament res quatre milions dins un pressupost de 1400 i la gent diu que almanco hi ha festes i abans no.

-El fet d'agafar la batlia amb la legislatura avançada, fa que acabeu projectes iniciats per l'anterior equip de govern. Quines són les realitzacions del vostre equip?

-Està en marxa el parc infantil al pati de l'Escola Vella. La placeta de la unitat sanitària de Son Serra, acabarem l'edifici que es trobava aturat i ferem la placeta. Un passeig a Son Serra que estava sense acabar l'hem acabat. Amb la Conselleria de Turisme i la de Medi Ambient hem fet el parc de la Residència de Can Picafort. Hem arreglat l'enllumenat de la Plaça Cervantes. Asfaltat de camins rurals, asfaltat de carrers. Reposició d'aceres...

-I projectes, quins són els vostres projectes?

-El parc recreatiu de Sa Creveta, que en principi havia de ser pel Turó

del Drac, però amb els entrebancs que hi posa l'oposició, ja veurem l'ús que es donarà a l'edifici. Tenim avançat el projecte del tema de La Pineda de Can Picafort. En temes culturals tenim confirmat l'edició d'un llibre de Sebastiana Moranta, sobre l'església de Santa Margalida, la publicació d'un interressantíssim llibre sobre escrits del Vicari Rubí està prou avançat, aquesta setmana ens han presentat ja el projecte del parc arqueològic de Son Real, estam amb negociacions amb una empresa en vistes a una financiació conjunta. Un projecte per eliminar les barreres arquitectòniques a Can Picafort. Possiblement, amb les ajudes pertinents i la negociació amb el bisbat, acondicionarem unes sales a la Rectoria per a ús del poble.

-I l'assumpte de les aules del Col·legi Nou?

-Es troba en vies d'expropiació, manca saber el preu que es fixarà, fa poc temps hem intentat un acord amb el propietari, però les seves pretensions pel que fa al preu pens que no són assumibles per a l'Ajuntament. El que sí farem són dues aules al Col·legi Nou, perquè acullin els dos cursos de primer que es feien a l'Escola Vella.

-Penses que tendreu aval suficient per invertir les properes eleccions amb unes expectatives raonables?

-Jo crec que sí, nosaltres som optimistes, aquests dos anys darrers que vertaderament hàviem fet una oposició, diguem-ne blana i, sobretot, quan vaig assumir la presidència de la Junta Local del PP, pràcticament ens dedicàrem més a fer partit que a anar per l'ajuntament. En aquests moments el Partit Popular de Santa Margalida té una estructura forta amb un nombre d'afiliats que supera els 200, pel que fa a gent major, i

hem muntat les Noves Generacions que actualment els afiliats joves passen de 70, això em permet l'optimisme. Les eleccions del 95 les investirem amb una llista quasi improvisada, amb poc suport, i així i tot guanyarem les eleccions, per a mi va ser un èxit, avui, estructurat així com ho tenim ara, fa que sigui optimiste i estigui esperançat.

-Quin és el teu posicionament en el tema de la defensa de la nostra llengua?

-Crec que ho he demostrat i no amb paraules, el que ara es fa a l'Ajuntament no s'havia fet mai; s'ha començat un curs de català pels empleats i funcionaris, al qual hi acudeixen quasi tots, inclosos Polícies Locals i brigada d'obres, quatre al·lots de Santa Margalida són les professores, comptam amb subvencions del Govern Balear, els cursos es fan dins la jornada laboral i els qui aprofitin el curs seran incentivats de qualque manera. Nosaltres posam les missions per la defensa de la nostra llengua, malgrat qualcú digués que tornariem vint anys enrera.

-Què diries als margalidans amb motiu de les festes de la Beata?

-Els diria que siguin optimistes, que pensem que el nostre poble, amb tots els defectes que pugui tenir, és el nostre poble, crec que ens hem de sentir orgullosos de ser margalidans, malgrat diguin que sortim pels diaris, aquest poble és el nostre poble i l'hem de defensar fins al final, jo em sent orgullós de ser margalidà. Nosaltres no tornam cap enrera, volem que el poble progressi tant en idees com en riquesa i benestar. Reiterar que tenc les portes de l'ajuntament i de la batlia obertes per a tots i desitjar a tothom unes bones festes de la Beata. ▀

M^a Antònia Santandreu Payeras

A Santa Margalida, sens dubte, hi ha joves que amb els seus estudis, amb la seva feina o amb la seva activitat, miren d'ocupar un lloc dins la societat margalidana i contribueixen a formar un poble més pròsper i més cult, amb la il·lusió posada en una fita que ha de ser el més ambiciosa possible de cara als seus objectius. D'aquesta generació és na Maria Antònia, i d'aquesta generació, hauran de sortir els margalidans que construiran la Vila del futur. La música és la seva feina i la seva il·lusió.

-Maria Antònia, quins són el teu curriculum i els teus estudis?

-Ja de petita, la meva padrina em va ensenyar les primeres notes musicals, el meu padrí era músic i havia dirigit la banda de Maria de la Salut i havia tocat a la Banda del Regiment, quan vaig tenir sis o set anys vaig anar a escola de música amb na Joana Ordinas de Muro, vaig anar a l'escola de Muro, fins que aquí es va fundar l'Escola de Música, a Muro vaig començar piano i aquí vaig acabar el solfeig, vaig començar clarinet i així va començar tot.

-Ara ens pot dir quins estudis tens?

-Tenc acabat el solfeig, tenc 5è de piano, harmonia també ho tenc acabat, si no hi ha res de nou enguany acabaré la carrera de clarinet de grau mitjà, a més dels complementaris, he fet la carrera de magisteri musical i un parell de cursos de direcció.

-Ens podries dir que opines del nivell musical de Santa Margalida?

-El nivell musical és bo, hi ha gent bona preparada i adequada per a la música, però hi ha certs problemes interns que s'haurien de solucionar.

-Aquests problemes són a nivell de banda o a nivell d'escola?

-A nivell de banda i d'escola, diria que més a nivell de banda que d'escola.

bar el nou Rector, en Felip Diez, pel fet que a la parròquia no hi havia gent que cantàs d'una forma organitzada, i em demanaren si els podria ajudar a preparar un grup de gent que volgués cantar. Jo feia estona que tenia ganes de formar una coral a Santa Margalida, però és difícil trobar gent que vulgui dedicar un temps a aquestes coses. Vaig acceptar, es va reunir un grup de gent i vaig proposar el meu objectiu de fer una coral i, en principi, tothom hi vengué a bé, després



-A pesar del que dius, no penses que a Santa Margalida s'ha donat una passa important pel que fa a la música?

-Sí, molt important, perquè la música, almanco el temps que jo he estudiat, sempre ha estat una assignatura "maria", la gent passava d'aquesta assignatura i jo pens que per a un infant o un al·lot, la música pot ajudar molt al seu desenvolupament durant l'etapa de la seva formació.

-La idea de formar un grup coral a Santa Margalida, com va sorgir?

-La idea va sorgir quan va arri-

sorgiren alguns problemes, però per les festes de Santa Margalida ja fèrem el primer concert.

-I com camina aquest grup coral?

-Bé, jo trob que pel poc temps que fa que cantam que va bastant bé i pens que es pot fer una bona feina i arribar a cantar peces que en un principi no em pensava que fos possible. Du feina treballar amb gent que no sap música, comporta un poc més d'esforç per part de tots però és pot arribar a un molt bon nivell.

-Hi ha una bona disposició

Joves Margalidans

entre la gent que hi participa?

-Sí, hi ha una bona disposició, el que passa és que sempre surten petits problemes.

-Ara estau preparant un concert per la Beata, és així?

-Sí, preparam una actuació per fer amb el pregó de festes, encara no tenim el programa perquè els assatjos necessiten el seu temps, segurament serà en base al que fem per Santa Margalida, amb la inclusió d'algunes cançons noves.

-Té futur aquest grup?

-Jo crec que sí. En el darrer curset de direcció que vaig fer, ens demanaven amb quina gent treballàvem, n'hi havia bastants que treballaven amb gent adulta i el grup amb una mitjana d'edat més jove era el nostre, hi havia molts de grups que són de gent de tercera edat, i a mi el que m'agradaria és poder fer un intercanvi amb grups d'un nivell semblant al nostre. Això seria una bona motivació.

-I quin seria el teu somni?

-Que el grup coral de Santa Margalida es pogués dur endavant i com he dit intercanviar actuacions i experiències amb gent parellada a la del nostre grup.

-Ara, fa poc, per motius d'estudis, has viatjat a Viena, que és el que has fet per allà, quines són les teves impressions?

-Hi vaig anar per motiu de les pràctiques de mestra amb relació amb la música, és una cosa nova a la Universitat el fet de poder fer les pràctiques a fora, estàvem a la facultat de Pedagogia, hi anàrem 5 persones d'aquí i he estat allà quatre mesos. La impressió? No, saltres estaven a una escola aneja del que és l'escola de Magisteri i jo diria que era una escola ideal, allò semblava que entràssis dins un paradís: allà no senties que els altres cridassin ni que la mestra hagués d'imposar silenci, això pot tenir els seus inconvenients perquè les escoles de per aquí són completament distintes i ens podem trobar mal acostumats.

-Ara les teves impressions, diem-ne, musicals.

-Allà les oportunitats que té la gent per estudiar són bestials, el nivell de vida és prou alt. L'Estat subvenciona dues grans orquestres, la Filarmònica i la Sinfònica i, normalment, cada districte té la seva orquestra. La música està molt valorada, a l'escola es fan, com a mínim, 10 minuts diaris de música, inclús s'empra la mú-

sica per calmar una classe que s'hagi sortit de la norma, com a mètode de relaxació. Aquí hi ha moltes escoles que no tenen professor de música.

-Has acudit a molts de concerts o actuacions musicals?

-Sí, he anat molt a l'òpera allà cada dia pots veure sessions d'òpera per cicles, després hi ha el "Music Fereing", que consta de diferents sales i a cada sala hi ha concerts o recitals o qualsevol tipus d'actuació musical, i sempre ho pots veure ple. Aquí per visitar museus o assistir a concerts si presents el carnet d'estudiant a molts de llocs no saben que és, allà un estudiant pot assistir a l'òpera pagant 300 pessetes, a uns importantíssims concerts que vaig assistir, un d'ells d'en Josep Carreras, l'entrada em va costar entre 800 i 1000 pessetes, aquí per assistir a una òpera n'has de pagar 3000.

-I la darrera pregunta: a la processó de la Beata com aniràs, vestida de pagesa, a la banda de música, veuràs passar la processó...?

-Segurament aniré amb la Banda de Música. ■



FERRO I ALUMINI

La Vila s.c.

Joan i Jaume Font

C/. Progrés, nº 3
07450 Sta. Margalida

Tel. 52 37 90
Mòbil 909 79 14 66

- Portes Basculants
- Automatització de Portes
- Persiana Mallorquina d'Alumini
- Tot tipus de Perfils en Alumini
- Ferro Forjat,
- Reixes •Corredisses...

Bar
Ca's Sigaló

Miquel Ordinas, 4 - tel. 52 34 33
Santa Margalida

FORN DE PA I PASTISSERIA

*forn
Ca'n Joan*

Saturn, 5 - Tels. 52 35 16 - SANTA MARGALIDA



C/. Lluna, 23
Tel. 971 52 35 82
07450 Sta. Margalida



**Almacén
distribuidor
en Balears**

**Conservas de Pescado, Vegetal
y Pescado Salado**

Especialidades:

Anchoas del Cantábrico "El Velero" y "Rezumar"
Bacalao importación de Islandia

C/. Joan Muntaner Bujosa, 29 C
Tel/Fax 73 38 44

Palma de Mallorca



**LIMPIEZAS URBANAS
DE MALLORCA, S.A.**

C/. Juan Monjo March, 42
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

SANTA MARGALIDA

NOTA DE LA REDACCIÓ: ELS COMUNICATS DELS PARTITS POLÍTICS, VAN COL·LOCATS A LA REVISTA PER ODRE D'ARRIBADA A LA LA REDACCIÓ.

PSM-NM

DES de l'Agrupació de Santa Margalida, Can Picafort i Son Serra del PSM-NM volem manifestar un parell de coses, per haver-nos sentit al·ludits per l'escrit de l'equip de govern (PP, CPU i GIP) que va sortir publicat el passat número de la revista.

1. El PP (i els altres dos grups també) diu que si el PSOE utilitza el català en els escrits a La Vila és "perquè tenen pànic de pensar que el PSM pugui fer una candidatura amb la pèrdua de vots que això els implicaria". Nosaltres volem comunicar als digníssims i educadíssims regidors de l'equip de govern que estam a la seva disposició per explicar-los què és el PSM-NM, quines són les bases ideològiques del nostre partit i -si tant volen- què en pensam del seu partit i de la seva ideologia. Això de reduir el nostre partit a la defensa de la llengua és esser curts de mires. Pensam que la defensa de la nostra cultura i de la nostra llengua hauria de ser un objectiu de tots els partits. O s'estimen més defensar la cultura dels indis Arapahoe?

2. És veritat que les relacions de la nostra agrupació amb el grup socialista municipal són, segons els temes, fluides. Ara bé, que quedi clar: no ens hem negat mai a mantenir contactes amb altres grups i agrupacions. El problema és que per dialogar és necessària la voluntat de dos. Sempre hem mantingut que la

cultura de la democràcia implica poder parlar amb tothom de tot. Saben vostres parlar amb els demés sense agraviar? o més encara, saben parlar vostès? Pensin que hi ha càrrecs locals del seu partit (parlam del PP) que més que parlar pareix que lladren, o que de cop i volta deixen de parlar per dedicar-se a enterbolir més les aigües de la convivència? I



Nacionalistes de Mallorca

que quedi clar una altra cosa: ells són ells (el PSOE) i nosaltres som nosaltres (el PSM). No es confonguin ni ens mesclin. Nosaltres reconeixem que els mesclam a tots vostès: són els de sempre. Tothom ho sap: canvien algunes cares però no els fets ni les fetes.

3. I posats a parlar de les coses: ens poden dir que en pensen vostès de la qüestió lingüística? És important per vostès la nostra cultura? Per nosaltres sí. Tant per tradició històrica com també per rendibilitat econòmica (p.e. els turistes que volen conèixer com és Mallorca cultural i folclòricament) ens convé potenciar la nostra cultura. Tant perquè és un llegat dels nostres avantpassats (això és el més important) com perquè

volem un turisme culte i d'un bon nivell adquisitiu ho hem de fer. Si volen més arguments ens ho facin saber. Només pensin que els turistes que volen conèixer la cultura andalusa (per exemple) s'en van a Sevilla o a Granada, que són ciutats molt belles, i és allà que fan "gasto". Els que volen conèixer la cultura de Mallorca venen aquí i esperen veure coses de Mallorca, i no succedanis d'altres bandes.

4. Tornant un poc enrere: volem dir un pic més que no ens tancam a ningú, que estam disposats a parlar de qualsevol tema. Però seria bo que ens contestassin qualche escrit dels que els hem adreçat i així demostrarien voluntat de diàleg.

5. Per acabar i parlant de vots: el vot és propietat de la persona que vota i, per això, els aconsellam que no parlin de si un partit en perdrà i un altre en guanyarà. És un joc que ajuda a passar el temps això de fer quínieles a veure que passarà de qui un any, però vostès tenen coses més sèries a fer com és governar. Per cert, governar vol dir fer feina pel poble i no dedicar-se a enfortir l'estructura del seu partit. Vostès s'han d'acostar a la gent per solventar els seus problemes, no es dediquin a fer just el contrari: acostar la gent al seu partit de qualsevol manera. No confonguin més el partit amb la institució. El partit és seu però la institució que és l'Ajuntament és de tots els ciutadans.■

*Agrupació del PSM-
Nacionalistes de Mallorca*

Comunicat del Grup Municipal Socialista

DES de la moció de censura, és una tònica habitual que l'equip de govern format per PP, CPU, i GIP, apareixi en els mitjans de comunicació a través de comunicats o informacions que intenten, com a únic fi, desacreditar la gestió desenvolupada per l'anterior equip de govern municipal, encapçalat pel Grup Socialista, sense cap tipus d'argument sòlid i faltant a la veritat.

El Grup Socialista no farà ús de la desqualificació sistemàtica i de manca de la veritat, com fa de manera permanent el PP, tenim una altra manera d'actuar, la nostra credibilitat, tant personal com política, ens l'hem guanyada amb: esforç, dedicació, entrega, compromís, il·lusió i vocació de servici públic, tot això ha estat una constant en la nostra vida política i personal. Sens dubte els anys de gestió socialista a l'Ajuntament de Santa Margalida han estat els més: honests, rigorosos, seriosos, solidaris, il·lusionadors, democràtics i participatius dels últims vint anys.

És curiós veure com el CPU es posa en primera línia de tir, curiós, perquè també estaren en l'equip de govern, encara que, la seva aportació fos més un llastre que no un encert per a aquesta gestió municipal, per la seva manca d'iniciatives i de dependència absoluta a un altre tipus d'interessos que no eren els de la majoria dels ciutadans.

Hi ha que tenir memòria històrica, i hom ha de recordar que el CPU ha estat sempre en

tots els equips de govern i amb distints Grups Polítics, basat tot el seu plantejament polític en l'enfrontament sistemàtic amb els pares polítics de l'actual PP, per sort, avui els ciutadans distingeixen perfectament als qui defensesen l'interès general, d'aquells com el CPU que defensa uns interessos econòmics molt concrets de petits grups i no els interessos del poble.

No sorpren que el Sr. Salas s'alinei amb aquesta positura, ja que sempre hem dit que el Sr. Salas és un "correvedile" dels actuals representants del PP, no en debades el Sr. Salas quan ha governat ho ha fet sempre a través de "dubtoses" mocions de censura, i sempre de la ma dels que avui representen entre basitadors el PP.

El PP quan estava a l'oposició, no va saber fer una oposició responsable i constructiva, millor dit: no va fer res, que no fos defensar els interessos més concrets de l'empresa concessionària del Servei d'Aigua Potable de Can Picafort.

És bo recordar que el Grup Socialista va obtenir la batlia, amb vuit vots dels tretze regidors que té el nostre Ajuntament, i va perdre la Moció de Censura per set vots.

Quan el Grup Socialista va acusar l'equip de govern de que volia dur les cendres al nostre terme municipal, va dir una cosa que s'ajusta a la veritat, ja que va ser el propi Batle qui va demanar la reunió al CIM i Govern Balear per a tal fi. El canvi

de criteri no fou degut, com diu el Ban del Batle: per la toxicitat de les cendres, sinó per la presió ciutadana que es va mobilitzar contra les intencions de l'equip de govern, en contra de que el nostre municipi fos l'abocador de totes les cendres de Mallorca.

Sr. Batle, quan un de veritat vol negociar cessions pel municipi, com és el cas del Camp de Golf de Santa Eulàlia, si vol defensar els interessos dels ciutadans, no val, no serveix, estar a ambdós llocs de la taula per una part l'empresa promotora del camp de golf i a l'altra l'Ajuntament. Per negociar de veres, només es pot negociar des de l'Ajuntament en defensa dels ciutadans.

Respecte del tema de les contractacions en l'etapa de gestió Socialista, tot el poble sap que aquestes contractacions es feren mitjançant concurs oposició: picapedrers, electricistes, policies municipals, assistent social, professor escola d'adults. El que sí és cert, és que amb l'actual equip de govern no s'ha contractat a cap persona mitjançant: concurs, oposició o valoració de mèrits, i havent contractat a 16 persones a dit.

Però si volem entrar aquí i ara, en la contractació com diu l'equip de govern del nostre Secretari General, li posarem nom: es refereixen a Toni Alemany, sí, li posam nom ja que abans de tot, és un ciutadà, un ciutadà subjecte per tant als mateixos drets que qualsevol altre, el qual no va tenir cap tracte de favor, i sí, superà el concurs-

oposició. Aquesta actitud roïna i “xabacana”, sols és pròpia de qui, faltant a la veritat, sols pretén desacreditar la gestió neta, transparent, honesta i justa.

Quan el Grup Socialista parla de manca de gestió de l'equip de govern actual, ho diu pel gran augment i malbaratament en les despeses de l'Ajuntament: personal, despeses corrents, subvencions, etc. Despesa que no ve recolzada per uns majors ingressos, sinó per un augment clar del deute municipal, hipotecant el futur del nostre municipi.

Quan parlem de que entenen l'Ajuntament com un patrimoni seu, posam un altre exemple: el Batle, de manera il·legal s'ha donat d'alta a la Seguritat Social amb un cost per a l'Ajuntament de 63.898 pts. mensuals, i també l'equip de govern ha decidit que el personal de l'Ajuntament disfruti d'un horari d'estiu nou, per espai de tres mesos se'ls dispensa d'una hora de feina diària, però això sí retribuït, o, ¿és possible que el PP obtengui el vot de alguns d'ells? però el cost d'aquestes prebendes està pagat amb els doblers de tot el poble. Ja que aquestes decisions no les pren cap membre de l'e-

quip de govern en les seves pròpies empreses.

No, no teníem cap pacte abans de l'elecció de Batle, ho hem explicat moltes vegades, però si existeix qualcú que pugui demostrar-ho, que ho faci, que ho tregui a la llum pública, i si no, que calli, basta ja de mentides, de “marujos” (xafarders en malloquí). No creiem en els PACTES SECRETS DE CONVENIENCIA PER TENIR EL PODER, perquè són contraris al poble, són incoherents i atenten contra l'honorabilitat de la classe política. Ah! per cert, el pacte existent per presentar la moció de censura encara no ha estat explicat, perquè aquest sí que existeix, ha estat reconegut per tots els grups firmant de la Moció de Censura.

Mirin: el debat i el diàleg, com mostra el darrer ple del 16 de juliol, en el que els regidors de l'equip de govern el SR. Ordinas i la Sra. Bonnín abnaden la sessió en el punt de precs i preguntes, i el Batle com única resposta a més de 30 preguntes formulades pel Grup Socialista va dir “NO HO SÉ”, unes vegades per desinformació, altres per incapaç i altre per eludir el debat en qüestions que

no vol afrontar en públic.

Si un creu en la democràcia, HA de convocar el plens a una hora adequada per a què hi puguin assistir els ciutadans, en el que es pugui parlar i posar sobre la taula tots els punts de vista, sense guions tancats, amb precs i preguntes per a tothom: regidors i públic, a tots els plens, siguin ordinaris o extraordinaris, com es feia en la nostra etapa de Govern Socialista, convocant totes les sessions informatives que eren demandes, complint tots els precs i mocions que s'acorden en els plens, sense que ara es compleixi res de tot l'anterior, ja que aquest equip de govern té pànic a què el poble sigui testimoni de la seva INCAPACITAT i IRRESPONSABILITAT.

El Grup Municipal Socialista, per cap concepte està disposat a acceptar d'aquest Equip de Govern lliçons de moral i democràcia, ni que posi en dubte la nostra: honestat, transparència, responsabilitat, eficàcia, eficiència, il·lusió, feina, dedicació i compromís amb el nostre poble.■

Grup Municipal Socialista

2^{on} comunicat del Grup Municipal Socialista

COM ES CONTRACTAVA EL PERSONAL DE L'AJUNTAMENT EN TEMPS DEL GRUP SOCIALISTA I COM ES FA ARA AMB EL NOU EQUIP DE GOVERN ENCAPÇALAT PEL PARTIT POPULAR.

La contractació de personal per part de l'Ajuntament, sem-

pre ha estat motiu de suspicàcia, de polèmica i de desconfiança per part dels ciutadans, raó tenen per això, raó motivada per les decisions dels polítics a l'hora d'efectuar aquestes contractacions, ja que la majoria de vegades no s'ha tengut en compte uns principis bàsics que ens marca la llei, com són els re-

quisits de: publicitat, capacitat, igualtat i mèrits.

És freqüent que els polítics que governen, vulguin justificar la seva manera de contractar dient: “és que els altres ho feien així”, la qual cosa no justifica de cap manera la il·legalitat i la injustícia que estan cometent. I

això és el que diu, no podia ser menys, com a justificació a la seva política de contractació de personal, el Partit Popular ara en el govern Municipal.

El Grup Socialista vol explicar a través d'aquesta revista, ho ha explicat moltes vegades, la política de contractacions que va desenvolupar a l'Ajuntament en tema de contractacions quan va estar al frot del govern Municipal, explicar: Quantes contractacions es varen fer? Quin mètode de selecció es va utilitzar? Motivació de les mateixes? I fou de la següent manera:

* 1 Tècnic de Cultura i Patrimoni, per desenvolupar una tasca que consideram de vital importància, tasca que no es venia desenvolupant en el nostre Ajuntament, per això es va contractar un Llicenciat en Història de provada i contrastada solvència professional, a més de presentar el millor currículum possible.

* 1 Assistenta Social, mitjançant concurs oposició, en el qual hi participaren nou aspirants. Amb un tribunal elegit com assenyala la lleislagió vigent en matèria de contractacions, entre altres el formaven: representants del Consell Insular, Govern Balear, Col·legi d'Assistents Socials etc. Aquesta contractació no significà augment de personal ja que la plaça existia anteriorment.

* 2 Oficials 1^a Picapedrer i electricista, mitjançant concurs oposició, en el qual hi participaren més de deu aspirants, amb un tribunal format per tres professors de l'Institut de Santa Margalida, un Arquitecte i un

aparellador, els quals foren els únics que posaren les puntuacions. Les dites places no suposaren augment de personal ja que supliren baixes definitives o jubilacions d'altres persones.

* 4 persones amb discapacitats, que es contractaren per desenvolupar un projecte específic nomenat "treball amb suport" projecte aquest que mai no s'havia desenvolupat al nostre Ajuntament, i que, no sols la llei obliga a desenvolupar-los.

* 3 policies locals, mitjançant concurs oposició, al qual hi concursaren més de deu aspirants, amb tribunal format per representants de distintes administracions públiques, així com representants sindicals els quals pogueren assistir a totes les fases de l'oposició. Contractacions degudes a la manca d'efectius existents i a l'ampliació del servei de Policia per a els mesos d'estiu i amb la finalitat específica per a la vigilància de platges.

* 2 persones de caràcter temporal per treballar en els Serveis Socials i concretament en el Servei d'Ajuda a Domicili, motivat per baixes per malaltia i ampliació del servei, davant les nombroses demandes existents. La convocatòria d'aquestes places es va fer en el marc d'un ple de l'Ajuntament, a elles solament hi concursaren persones no residents en el nostre municipi, al ser requisit bàsic per poder fer-ho estar en possessió de titulació adequada, i no trobar en el nostre municipi cap persona en possessió de la dita titulació.

A rel d'aquest fet, es va proce-

dir a preparar un curs per a qui volgués pogués tenir la dita titulació per poder optar a llocs de feina que ho requerissin, avui en el nostre municipi tenim moltes persones amb aquesta titulació.

* 1 persona pel jutjat de pau, el treballador elegit fou em matèix que va prestar el Servei Social substitutori, en les dependències del jutjat de pau, que després d'acabar el Servei Social va continuar com a treballador per dos motius: el secretari del jutjat va patir una llarga malaltia i no hi havia cap persona que pogués desenvolupar les tasques del jutjat més qui les havia desempenyat anteriorment, encara que baix d'unes altres circumstàncies. A més en la expectativa que qui havia de cubrir aquestes feines del jutjat era el propi Ministeri de Justícia, ja que el nostre municipi tenint més de 7.000 habitants ja no li correspon haver de pagar altres serveis, per cert a dates d'avui el Govern Central encara no ha dotat de personal un servei que li correspon.

En alguna convocatòria hi va haver persones que eren familiars del que governavem, altres eren companys de partit, altres coneguts o amics o veïns del nostre municipi, però totes eren, per a nosaltres, persones que tenien la mateixa aspiració de tenir un lloc de treball a l'administració, les quals devien de tenir les mateixes possibilitats.

Abismals són les diferències entre el que hem exposat anteriorment i el que està fent actualment el Partit Popular i els que li donen suport a partir de la moció de censura de desem-

bre del 97, com són Can Picafort Unit i Grup Independent Picaforter, des de llavors i han passat sis mesos s'han contractat ja un total de 16 persones, totes elles a DIT, SENSE PUBLICITAT, SENSE CONCURS DE MERITS, SENSE IGUALDAT PER A TOTS.

Aquestes contractacions s'han fet per AMIGUISME I CLIENTELISME POLITIC,

pel profit electoral que creuen aquesta casta de "polítics" que aconseguiran, per uns VOTS que costen massa a tots els demás ciutadans, ja que es paguen dels pressuposts municipals, i aquest es nodreixen dels doblers que aportam cadascun de nosaltres.

En el Grup Socialista Municipal deim que a pesar de ser més fàcil contractar a dit, les coses

no poden fer-se així, perquè ni la normativa ni la nostra consciència així no ens ho permet, i perquè per molt que aquesta Dreta del Partit Popular i els seus adlalters, que ara ens governen, vulguin imitar-nos, estan enfora, i molt més encara de poder sentir el que sentim els socialistes. ▀

Grup Municipal Socialista



INFORMATICA

SOPORTE INFORMATICO PROFESIONAL

ALEXANDRE ROSSELLÓ, 15
TEL: 523731 - 908 631388
07450 STA. MARGALIDA

ORDINADORS I ACCESSORIS

Servici i accés a Internet • Servici Tècnic. Reparacions i ampliacions

Suport **Windows 3.11/95** Certificat per **Microsoft**

Suport **Novell** network Certificat per **S.N.I.** • Xarxes locals i Comunicacions

Bar Restaurant
Sis Pins



Els desitja Bones Festes

Avda. Talaiot de Sa Nineta, 604 · Son Serra de Marina
Tel. 85 40 97

S U P E R
S'ABEURADOR

POLLASTRE A L'AST
HAMBURGUESES
PINXOS
BISTECS REBOSSATS

SERVICI A DOMICILI
ENCÀRRECS AL TF.:

85 60 04

Plaça S'Abeurador
SANTA MARGALIDA

Comunicat PP, CPU i GIP

RESPOSTA al tema de les contractacions de personal de l'Ajuntament al Grup Municipal Socialista.

Després de veure l'escrit del grup socialista del nostre Ajuntament referent al tema del personal ens veim obligats una vegada més a efectuar una sèrie de puntualitzacions per aclarir tot allò dit.

En primer lloc ens torna a sorprendre que els abanderats del català, els que obligaven o exigien durant el seu mandat que tot s'escrivís en català, ara ho facin en castellà. Encara que per allò que pareix, únicament ho fan a la Revista de Can Picafort. És una prova més del doble llenguatge que han vengut emprant des de fa anys aquests cavallerets -exemples n'hi ha per triar- sempre cercant interessos electoralistes, cosa que els obliga a fer coses que han dit que mai farien.

Com sempre, en el seu escrit divaguen sobre el tema en qüestió; mos volen donar una lliçó de justícia, legalitat, etc., quan ells no han complert en gens de tot això, tal i com explicarem.

Abans d'entrar a explicar cada un dels llocs de feina, segons la nostra versió, de l'etapa socialista, volem que tota la gent faci una reflexió. És just convocar oposicions sabent davant ma a qui es vol contractar? És just fer agafar il·lusió a persones, la majoria joves, per un lloc de feina i tenir decidit a qui es vol contractar amb el desànim que provoca a la gent que va a

oposicions el no aprovar? És legal manipular qualche nota (de les oposicions a la Policia Local de l'any passat potser hi hagi qualche cosa d'això) perquè qualcú tengui una nota a bastament per aprovar? Al final, és curiós veure que a pesar de moltes oposicions, com entren els qui són afins al grup que governa. Si no és així no s'entén que aprovàs el SECRETARI GENERAL DEL PSOE. No és millor i més pràctic ja fer-ho directament, segons les necessitats i no frustrar a la resta de persones que concuren a les oposicions? En darrer lloc, hem de dir que nosaltres no hem contractat cap parent nostre, però sí a qualche parent del grup socialista. Però anem a explicar algunes de les seves contractacions, tenint present que no tenim res en contra dels treballadors:

1.-Tècnic en cultura i patrimoni:

No queda clar l'escrit dels socialistes que no es varen convocar oposicions per la seva contractació. Es diu que tengueren en compte el seu excel·lent currículum (nosaltres demanam, professional? Si no havia fet feina mai). Ara sí que té un excel·lent currículum, ja que ha demostrat en el nostre ajuntament que és un excel·lent professional, independent, que no té en compte qui governa, cosa que pareix que molesta als socialistes. Ara sí que té una contrastada solvència professional, però quan el varen contractar, no. hem de dir que cap dels grups que avui formam l'equip de govern posàrem cap pega

quan el varen contractar, perquè a pesar que va ser sense concurs ens semblava correcta la seva contractació, perquè a pesar que va ser sense concurs comptava amb la confiança de l'equip de govern, que és allò important. Les queixes respecte a aquesta persona venien de part de qualche membre de l'equip de govern anterior, avui a l'Oposició.

2.-Oficials 1ª picapedrer i electricista:

S'havia de col·locar al "secretari general", així que res més fàcil que convocar oposicions fent un vestit a les seves mides. Nosaltres ens demanam, perquè oficials primera? Si hi va haver un oficial segona que va tenir el millor resultat a les proves professionals. Perquè fent feina a la brigada d'obres es premia igual una prova de cultura general a la capacitat professional del treballador?

Sobre l'electricista, millor que no xerrem: els va sortir malament. Ells havien pensat en un altre, estigueren més temps del normal a donar el resultat, perquè varen sumar 50 vegades per veure si ho podien solventar, però no hi va haver manera i al final varen d'haver de contractar al qui no volien.

3.-Persones amb discapacitats:

Res a dir. Estam completament d'acord amb la seva contractació, però nosaltres també n'hem contractades, tot i que als socialistes no els sembla bé, perquè per ells no tots els discapacitats són iguals.

4.-Policies locals:

Tota l'Illa se'n va riure. Ho volgueren fer tan bé (fins i tot hi

ha rumors que es va manipular la nota d'un) que al final ens vàrem quedar sense policies a l'estiu. Cap complia els requisits mínims exigits. Ja ho hem dit, una vergonya.

5.-Assistent Social:

Excel·lent professional. Ho demostra dia a dia i mai hem dit res en contra seva. Resulta però, curiós, que quan es convocaren les oposicions els membres d'un dels grups que estaven a l'equip de govern amb els socialistes, vengueren als del PP manifestant que ells sabien qui havia d'entrar. Que ells no estaven d'acord i volien que els del PP fèssim el numeret de posar dins d'un sobre el nom d'aquesta persona i deixar-lo a Secretaria fins conèixer el resultat del concurs. Els regidors del PP no ho volgueren fer, però curiosament els socis dels socialistes no s'equivocaren amb el nom de la persona.

Personal del jutjat:

Si era tan necessària aquesta persona com diuen els socialistes, per què no se la va contractar com Déu mana? Per què ha estat mig camuflada en el jutjat? Perquè ningú no se'n temés que se la contractava? Quin tipus de concurs-oposició se va fer per elegir-la? Molt poc edificant tot allò, sobretot el fet de no estar assegurat, tenint present que qualcun dels socialistes és Assessor fiscal i laboral.

Per cert, i aquell altre pintor que també feia feina per l'ajuntament però no ha estat donat d'alta a la seguretat social mai? Qualcú pot donar qualche explicació? No és qualcú que va ocupar un lloc important a les llistes del PSOE una vegada?

Per acabar, ja que els agrada tant xerrar del tema del personal, haurien de donar una expli-

cació -sempre deixen de banda aquesta qüestió- de perquè dia 1 de novembre de 1997 (quan hi havia rumors de moció de censura) varen renovar contractes de treballadors que encara no havien acabat (de manera que no feia falta fer-ho) i provocaren d'aquesta manera que quedassin fixos, entre ells el Secretari General del PSOE local, quan a les oposicions el títol era "Contractació temporal de dos oficials 1ª per a la brigada d'obres".

Després d'haver estat dos anys i mig en el govern i vist els resultats, seria més adequat tenir la boca tancada en segons quins temes. I que quedi una cosa ben clara: NOSALTRES NO ELS VOLEM IMITAR en res, només ens mancava això! anar per la vida de fanàtics fundamentalistes. Ens estimam més ser persones normals i corrents. ▀

Equip de Govern



**Muebles
Payeras**



*El seu establiment "expert" a Santa Margalida
Tot un expert en mobles i electrodomèstics*

**MOBLES TOTS ELS ESTILS
MOBLES A MIDA
MOBLES CUINA
CORTINATGES - TAPISSERIA
CATIFES - IL·LUMINACIÓ**

Plaça de la Vila, 15
Telèfon 52 30 79 - Fax. 52 30 34
SANTA MARGALIDA (Mallorca)

Via Suissa, 60 (front de la benzinera)
Telèfon 85 10 97
CA'N PICAFORT (Mallorca)

Comunicat del Grup Municipal del Partit Popular

UNA vegada més ens veim obligats a contestar un escrit del grup municipal socialista -en aquesta ocasió el que apareix a la Revista Can Picafort a la pàgina 42 del número del mes d'agost-. Ja que en aquesta ocasió es refereix per separat als diferents grups que formam l'equip de govern, hem considerat que cadascun contesti pel seu compte.

En primer lloc observam amb sorpresa aquesta afirmació: *"Desde la moción de censura es tónica habitual que el equipo de gobierno formado por PP, CPU y GIP, aparezca a través de comunicados o informaciones que intentan como único fin..."* Això torna a ser una mentida dels socialistes, tònica habitual és del grup socialista i basta mirar l'hemeroteca d'aquests darrers mesos; nosaltres hem contestat comunicats SEMPRE per defensar-nos de les acusacions dels socialistes. Com sempre tracten de confondre la gent dient que altres fan el que en realitat fan ells.

Una altra afirmació socialista: *"El cambio de criterio (sobre las cenizas) no fue debido como dice el Bando del Alcalde, por la toxicidad de las cenizas sino por la presión ciudadana"* Ens preguntem: Quina presió? si el tema fou resolt abans que començàs la presió ciutadana. A més podem repetir que mai no es va prendre una desició favorable. L'únic que va manifestar públicament que hi havia un acord fou el diputat del PSOE, Sr. Antich, i pel que posteriorment sapiguérem, se-

guint instruccions del PSOE de Santa Margalida. Haurien de saber els nostres socialistes que posteriorment al ban i a totes les reunions, després d'haver decidit que no volíem les cendres, el Battle va ser convocat a una reunió (la darrera que es va celebrar) a Palma i que la diputada Sra. Amer del PSOE, va condicionar plantes de reciclatge a l'abocador de cendres. És clar que ho saben però això no interessa que ho sàpiga el poble.

Del tema dels contractes de treballadors ja hem explicat la nostra opinió en un altre escrit, de totes formes **ens queda encara sense aclarir el per què dia 1 de Novembre de 1997 es RENOVAREN CONTRACTES DE TREBALLADORS (ENTRE ELLS EL DEL SEU SECRETARI GENERAL) PROVOCANT QUE QUEDASSIN FIXOS, SENSE NECESSITAT D'HABER DE FER-HO.**

Estam farts de sentir que tenim l'Ajuntament com un patrimoni particular, Qui? Nosaltres o ells? **És normal la forma de reaccionar perquè han perdut la cadira? Creien els socialistes que el càrrec era per a tota la vida?** No han tengut ni elegància per abandonar l'equip de govern.

Estam farts de sentir que servim a tercers. A qui servim? Volem saber noms i llinatges. Què passa a Son Servera que influï en la moció de censura? perquè nosaltres no ho sabem. A qui -noms i llinatges- va pressionar el PP balear per a la moció de cen-

sura? estam convençuts que no donaran cap nom perquè no el tenen.

És impresentable afirmar: *"Sr. Alcalde cuando uno quiere negociar cesiones para el municipio como es el caso del campo de golf de Santa Eulalia, no vale, no sirve al estar a ambos lados de la mesa: por una parte la empresa promotora y de la otra el Ayuntamiento"*. Quines proves tenen que això sigui així? Que les treguin i les mostrin a tothom. **NO HO FARAN PERQUE SABEN QUE AIXO NO ÉS VER.** Però hi ha que amollar-ho per si qualcú s'ho creu. És igual si es diuen mentides per tal de guanyar quatre vots damunt l'esquena dels altres.

Fins ara l'únic que ha negociat estant a ambdós costats de la taula és el Sr. Tofol Salvà. Però aquesta afirmació la feim amb proves, **NO ERA EL SR SALVÀ REGIDOR D'HISENDA? On treballa el Sr. Salvà? No negociava ell tot el tema dels impostos municipals amb l'empresa on treballa? Precisament l'empresa que té la gestió del cobrament de tots els impostos del nostre Ajuntament. És aquesta l'honestedat i ètica dels socialistes?**

Poserem un exemple perquè s'entengui millor: Imaginem que un empleat de Limpiezas Urbanas de Mallorca es presentàs a les eleccions municipals i sortís elegit regidor i estàs a l'equip de govern, **seria ètic i normal que s'ecarregàs de tot el concernet als fets del nostre municipi? Idò això precisament és el que ha fet el Sr. Salvà durant dos anys i mig.**

Veim que utilitzen sovint la paraula Irresponsabilitat, això s'ho haurien d'autoaplicar. És responsable que un capritxo del portaveu del PSOE Sr. Cifre costi al poble més de 400 milions de pessetes? El Sr. Cifre ha estat incapaç de combatre un adversari de negoci amb les armes normals i s'ha hagut de valer del seu càrrec de Batle. **Al Sr. Cifre no li preocupa si Can Picafort té o no aigua de qualitat. Ell no hi viu, no es dutxa allà. Ell en tot cas viu d'allà.** L'única cosa que el preocupa és carregar-se un competidor encara que sigui amb doblers del poble. Sap qualcú que costa portar aigua a Can Picafort? Si tenim en compte al contractista, compra de finques, perforacions, tècnics i advocats, **no bastaran 500 milions.** I damunt resulta que només es disposa d'un 30% de l'aigua necessària. Ara s'hauran de

comprar més finques, més perforacions, més canonades, etc. No creuen que la guerra del Sr. Cifre ens està sortint molt cara als margalidans? O és que hi ha qualche cosa més? **Es comenta qualche cosa sobre un negoci de solars? En sap qualche cosa el Sr. Cifre?**

Estam farts de sentir les paraules honestat i legalitat. Dels 13 components del Consistori actual el més il.legal de tots és el Sr. Cifre. Se creu que pot confessar el pecat i ja està redimit. Com si algú mata la seva dona i ho confessa, ja està perdonat? El que és cert és que **el Sr Cifre va construir una casa il.legal, sense projecte i sense permís municipal,** amb el que això suposa de menor ingrés per a l'Ajuntament. **En definitiva, qualsevol veí nostre ha de pagar la llicència d'obres, però el Sr. Cifre no.**

Per finalitzar, davant la seva afirmació de què *"no se ponga en duda nuestra honestidad, transparencia, responsabilidad, eficacia, eficiencia, etc."* només els mancava autoproclamar-se "Salvadores de la Patria", "emperadores" i cantar el "Cara al sol". **És propi de dictadors autoenaltir-se** (així com ho fan ells), mostrant-se com els millors en tot. No fan falta més comentaris; a ells els agradaria viure a Cuba, però que ells fossin en Fidel Castro i el partit. Els qui no són del partit, que...

Per cert, es transcriuen en castellà els comentaris del grup socialista, perquè és la llengua utilitzada per ells a la Revista Can Picafort.▶

Grup Municipal Popular

AUTOS MoREY Rosello



Fiat Brava TD 75 SX con todo:

Aire Acondicionado, dirección asistida, elevavolantes eléctricos, cierre centralizado, extensión de garantía 2º y 3er año TOP ASSISTANCE de concesionario (hasta 50.000 km.). Y si lo financia con FIAT FINANCIERA, no pagas cuotas hasta Septiembre.

NOS MUEVE LA PASIÓN.

P.V.P. Península y Baleares. Promoción y Plan Prever incluidos.
Ofertas válidas hasta fin de mes.

SANTA MARGALIDA
C/. Industria, 1 Tel. 52 36 70

FIAT

"SA NOS TRA"

CAIXA DE BALEARS

ESTAM AMB LA GENT
ELS DIES DE FESTA,
I TOTS ELS DEMÉS.

FUSTERIA

HNOS. FERRER, C.B.



Escola, 8
Tel. 52 31 52
Sta. Margalida

Des del Departament de Cultura Educació i Normalització Lingüística, de l'Ajuntament de Manacor i signat per Gabriel Barceló (Director de l'Escola de Mallorquí) s'ha endreçat a Antoni Mas de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Santa Margalida el següent escrit, amb motiu de l'aprovació del canvi de denominació d'alguns carrers de la Vila:

tra en establir-hi uns criteris i un mètode d'aplicació que difícilment poden ésser rebutjats, fins i tot, per aquelles persones més rebeques i oposades a les innovacions o als canvis de denominació.

Aquests set criteris -que ja regiren, bàsicament, el canvi d'adaptació dels noms de carrers i de places fet el 1986, en compliment immediat de la

sant la solució salomònica de mantenir el nom oficial en primer lloc i després, a la mateixa placa, el popular o tradicional -pensam, per citar un exemple, en la plaça del cardinal Cerdà (nom oficial) i, a sota, dels Lledoners (nom tradicional) la qual cosa enriqueix la toponímia urbana i demostra ser altament respectuosa i conservadora de l'herència del passat.

Santa Margalida, camí de la normalitat.

HE tengut l'avinentesa de llegir la proposta de bateig i de canvi de nom de diverses vies públiques de la Vila de Santa Margalida, elaborada per l'historiador i amic, n'Antoni Mas Fornés. He sabut, després, que va ser aprovada, en totes les seves parts, per la corporació en Ple, cosa que m'ha omplert de goig i ha motivat aquestes paraules.

He de dir, d'entrada, que vaig quedar molt sorprès que el Sr. Mas, de qui coneixia el caire d'historiador però no el de filòleg estigués tan empatat de la legislació i dels bons oficis que, malauradament, encara coneixen ben poques persones, com són els no massa ben vists assessors lingüístics i els encarregats d'aquesta normalització als quals, en alguns ajuntaments, els tenen encomanada la tasca de vetlar per a la bona aplicació de la toponímia urbana. I dic que em va sorprendre, molt positivament, per la maduresa i bon seny que demos-

Llei 3/1986, de normalització lingüística- tenen en compte, en primer lloc, els noms populars i, tot seguit, el de personatges il·lustres del municipi, la conservació de topònims rurals tradicionals -ara que tants de noms i tan alienadors s'imposen, i sense cap criteri-; els referits a la història, cultura i activitat econòmica del poble; els relacionats amb el paisatge, l'evitació de repetir noms en el mateix municipi (cosa tanmateix regulada per Estadística i pel sentit comú) i, finalment, l'agrupació per polígons d'afinitat onomàstica.

També el Sr. Mas se n'ha desfet de manera prou enginyosa i valenta a l'hora de resoldre els problemes d'haver de complaure la voluntat popular en haver de dictaminar davant noms poc recomanables per les seves connotacions negatives o per l'oposició sistemàtica -de vegades fruit de la ignorància o de prejudicis sense sentit-, propo-

Tot plegat, jo diria que aquesta proposta és un model exportable a qualsevol municipi que es vulgui vantar de la seva història i de la seva cultura en les plaques dels seus carrers. Als ajuntaments que encara no tenen elaborat un mètode i criteris propis, jo els recoman que peguin una ullada als de la Vila de Santa Margalida i es podran estalviar hores de feina, suc de cervell i, sobre tot, -i això és el més important- l'inevitable conflicte lingüístic que comporta tot ajustament a la Llei i als nous temps que ens ha tocat d'eixarmar.

Amb això jo no vull negar que aquesta adequació no comporti alguna protesta o sacrifici econòmic de part d'alguns veïns, per allò d'haver de refer les targetes o factures que ja tenen impreses. Si es mira bé, aquestes petiteses, fàcilment esmenables a ma o amb l'ordinador fins exhaurir el material en existència, bé s'ho valen a canvi del privilegi de poder viure a un poble NORMAL i totalment IDENTIFICAT en la seva cultura i història. D'això sí que se'n pot bravejar davant propis i estranys, que cada cop són més

aquests darrers i no solen tenir massa miraments amb les nostres coses més sagrades.

Finalment, des de la meua insignificant professional, vull fer arribar la meua més sincera enhorabona al senyor batle i als membres de la corporació que presideix per aquesta importantíssima decisió normalitzadora que de-

mostra la seva voluntat de fer palès al poble que els va elegir i a tots els visitants d'aquesta hermosa Vila, que aquí, a Santa Margalida, no s'han perdut i saben d'on vénen, on són i on pensen anar, malgrat el dissolvent i alienador context cultural europeu, que tendeix a la uniformització de costums, llengües i cultures, i que ens fa, de cada dia més,

semblants a matrícules de vehicles contaminants.

I enhorabona, també, al senyor ordenador de la proposta aprovada, per una feina tan útil i ben assaonada.■

Gabriel Barceló.
President de l'Escola de
Mallorquí de Manacor
Agost 1998

GA **Gaya**
Gestoría Administrativa

Paseo Colón, 95 - 1º
Tels. 85 04 31 - Fax 85 03 44
07458 Ca'n Picafort

PINSAMA S.L.

- *PINTURES EN GENERAL
- *GOTELET
- *PICAT
- *REVESTIMENTS
(Interiors Façanes)
- *DECORACIÓ D'INTERIORS
- *LACATS
- *VERNISSATS EN GENERAL



C/. Indústria, 2
Tel. 52 30 52 - Tel. Part. 52 37 86
SANTA MARGALIDA

Fusteria Mecànica

ESTELRICH & ESTELRICH

Miguel Ordinas, s/n. - Tel. 52 35 25
STA. MARGALIDA



ELECTRÓNICA CID

Venda de T. V. Color i Electrodomèstics en General
Primeres Marques
Servei Tècnic Ràpid

C/. Alba, nº 1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades, nº 33 - STA MARGALIDA
Tel. 52 32 10

El Garrover, una relíquia botànica.

Talment com l'ametller, el garrover és per a mi un arbre ple d'energia, energia que belluga, canvia, creix i resta sempre per tota aquella gent qui sap descobrir-la. Ara, un dissabte tranquil, assegut esquena paret a l'ombra d'una de les parets de pedra de la Tanca del Garrover de Son Fülls, llapis i plageta en ma, contemplant la bella silueta de l'arbre que dona nom a la tanca, record aquella glosa que diu així:

*Bon arbre és un garrover
qui fa garroves tot l'any,
quan li cullen ses d'enguany
ja té ses de l'any qui ve.*

Ben segur, amb la soca moltes vegades tan fantasiosament torçada igual que l'olivera, el garrover és també un arbre centenari i el fet que el fa més característic és que tot l'any du pengim pemjam de les seves branques l'entranyable fruit. La garrova, allargada i estreta, d'entre 12 i 26 cms. per 2 a 3 cms d'ample, d'un color negre lilós a un marró molt obscur just acabada de modular i secar.

Possant-hi imaginació les garroves semblen banyes enrevoltillades i corvades, són fruits lleguminosos que mai no arriben a obrir-se. Es formen a partir de les flors femelles, petites i verdoses que formen agrupacions en petites espigues sobre les branques velles o directament sobre el tronc. Una vegada formades romanen a l'arbre en petits ramells mentre, prograssivament, maduren i se sequen adquirint el color negre i el gust dolç tan característic.

La gorrova, dins del llegum conté de 10 a 16 llavors d'un color obscur i brillant, la reproducció de l'arbre es fa per germinació durant els mesos de tardor i primavera mitjançant aquetes llavors, que envoltades d'una molsa ensucrada ti donen a la garrova, amb un 50% de sucre, el gust tan dolcet.

Aquesta dolçor el fa un fruit molt apreciat pel bestiar, antigament quan l'únic motor de transport i treball de foravila eren les bísties, les garroves eren uns dels més valuosos aliments. Durant el segle XIX, la crisi de la vinya deguda a la filoxera provocà la substitució de bona part de les vinyes per garrovers. A la primeria dels anys cinquanta a la fàbrica de can Feliciano Fuster, es fabricava alcohol essent la garrova la matèria primera. Després, el boom del turisme amb la poca activitat agrícola i la motorització de les nostres terres ha causat una baixada en el comerç i en la producció d'aquest llegum. Actualment, però, s'endevina un futur més prometedor a causa de les aplicacions industrials que tenen les garroves com a primera matèria, principalment com additius, en la indústria alimentària. També antigament se'n feia sucre i he sentit a dir que té propietats medicinals: La farina obtinguda de les garroves s'emprava per aturar diarrees i, també, que el suc de les garroves verdes feia desaparèixer els fics.

El garrover és una planta dioica, és a dir, que a diferència de la majoria d'altres plantes, cada ga-

rrover només té una classe de flors: o masculines o femenines. Els garrovers diem-ne femelles serann els que floriran cada estiu flors femenines, les quals, posteriorment, es transformaran en garroves i per aquest motiu són els exemplars més cultivats. Els garrovers mascles (dits popularment garrovers bords o borrers) en el seu cas amb flors masculines, no poden fructificar,

la seva funció és polinitzar els garrovers fmelles. He sentit a dir que un sol garrover mascle ben situat pot proveir a una extensió d'unes 10 quarterades.

Així i tot, en casos més rars existeixen exemplars de garrovers bisexuals, que les flors tant tenen l'òrgan femení com el masculí. Aquest fet fa que siguin més valorats en l'agricultura per la seva funcionalitat.

Els garrovers tenen dues condicions ecològiques: primer, el millor sustrat pel seu bon desenvolupament és la terra calcàrea en terrenys amb pendent. Això és degut a que el garrover és un arbre de secà i prefereix que l'aigua de pluja discorri per les seves arrels, però sense embassar-se dumnt llarg temps prop de les arrels, l'excés d'humitat les pot podrir. En segon, tenem la necessitat d'estar prop de la mar, la seva distribució geogràfica abarca l'orla circummediterrània que va de Catalunya nord fins a la regió portuguesa de l'Algarve i les nostres illes.

Sense anar gens equivocat crec que podem considerar el gorro-

ver com un arbre autócton dels Països Catalans, és una planta típica del Mediterrani, el seu cultiu és una activitat tradicional molt antiga i ben arrelada a la major part de la conca Mediterrànea fins a uns 150 kilòmetres cap a l'interior de la costa peninsular, africana, i a les Illes Balears.

El garrover és una espècie originària de Síria i de l'Àsia Menor, el seu origen a la Mediterrània és molt discutit pels botànics, la hipòtesi més consensuada és que fou introduït en el Mediterrani pels musulmans prop de l'any 900. El nom genèric del garrover és *Ceratonia siliqua*, en tot el món és l'única espècie del seu gènere, per això en diem que és una espècie reliquia de temps molt remots. Etimològicament Kéras

prové del grec que vol dir banya, degut a la forma de la garrova. En àrab Quirat vol dir llavor de garrover, degut a que aquestes

vors de gorrova fan un gram exacte.

El Garrover és un arbre bellíssim i majestuós d'uns 10 ms d'altària, durant tot l'any manté un fullatge espès i lluent, les dues tonalitats de verd és degut a que les fulles més joves són d'un verd més clar i enlluernen qualsevol mirada.



Les fulles són compostes de quatre o cinc parells de folíols arrodonits i molt rígids, d'un verd obscur a la part superior i d'un verd més clar a l'inferior. Les seves branques disposades en

forma de copa ben espessa, proporcionen una ombra tan encertada que qualsevol animal no frissa mai d'aixecar-se del seu benestar.■

Marta Torres

llavors foren les primeres unitats de mesura emprades a l'Orient pels intercanvis comercials i actualment dona nom a la unitat de pes dels joiers, quilat en català, quilate en castellà o carat en francès. És curiós saber que 5 lla-



Foto denúncia

Hi ha gent que es dedica a recollir fonoll marí per envinagrar i altres el lliri de marines com a ornament, per l'àrea protegida de Son Real, causant una degra-

dació de la flora característica d'aquella zona.

Aquest és un mal al que hi ha que afegir als altres que pateix aquell indret, essent un dels més greus la circulació de cotxes tot terreny per les dunes d'aquella àrea.

Una àrea no solament es protegeix privant-hi la construcció, hi ha una sèrie d'actuacions, com les abans hem esmentat, que contribueixen a la degradació de l'espai.

La Vila de Santa Margalida i

el seu municipi, haurien de ser els més interessats en la conservació dels espais naturals del terme.

L'aigua que es tuda

A les dutxes de la piscina, degut a un malfuncionament, s'han perdut un bon raig de litres d'aigua, de l'ordre de devers 176 litres cada dia, això significaria que si suposadament s'hagués mantingut durant els tres mesos d'estiu, totalitzarien 16.272 litres. No saben si fou degut a comentaris d'un redactor d'aquesta revista, o per qualsevol altre causa, però el fet és que ja s'ha posat remei al problema.■



HYUNDAI ATOS

des de 1.130.000 ptes.

Veniu a conèixer la nostra gama amb uns preus més que atractius, a:

TALLERS PEP PERELLÓ

C/. Miquel Ordinas, s/n. - Tel. 971 52 31 60 - STA. MARGALIDA



**CICINA MALLORQUINA
E INTERNACIONAL**

**CARNES Y PESCADOS
FRESCOS**

**SALONES CON BARES
INDEPENDIENTES**

MENU DIARIO

**GRANDES SALONES CLIMATIZADOS PARA BODAS,
COMUNIONES Y TODA CLASE DE CONVENCIONES**

**Ctra. Ca'n Picafort - Pto. Alcudia, Km. 26,3 - Tels. 971 89 03 50 / 55
PLATGES DE MURO - MALLORCA**

TALLER MECANICO
MIGUEL SALVA REUS



**NOU FORD
FOCUS**

C/. Miquel Ordinas, 20 - 07450 Santa Margalida - Tel. 52 32 75 - Tel. mòvil 908 43 66 58



SYP

MÉS A PROP DE CA VOSTRA!!

Al Carrer Jon Monjo March de Santa Margalida

Balls de sequer, les festes de la Beata i Sant Mateu a la dècada dels anys vint.

(Cròniques del corresponsal de Santa Margalida a la revista Foch y Fum)

La revista Foch y Fum era una revista de contingut humorístic, satíric i també polític que fou molt popular a la Mallorca d'abans de la Guerra del 36. Estava majoritàriament escrita en català dialectal, amb molts de castellanismes, però també amb un llenguatge riquíssim i molt viu. Els temes que s'hi tractaven eren molt diversos: des de la marxa de les institucions públiques fins a xafardejos, els actes socials i les festes. A la majoria de pobles hi havia un corresponsal, que s'encarregava de recollir tota quanta cosa que li semblàs d'interès o digna d'aparèixer-hi. També s'hi publicaven escrits i glosats de particulars adreçats a qui els caigués tort o en gràcia. Quan qualcú feia qualque cosa extraordinària o que sortia de la norma, li deien Ameiam si encara et posaran damunt es Foch i Fum! El corresponsal de Santa Margalida sembla que va ser dels bons; les seves cròniques estan farcides de detalls de la vida margalidana d'aleshores que, si la Direcció i la Redacció no hi tenen res a dir, publicarem a cada número de Sa Revista. Començarem, perquè n'és el temps, amb cròniques dels balls de sequer, de les festes de la Beata i de sant Mateu.

De Santa Margalida (retrassat).

Margalidans i margalidanes de tot pèl, tot color i tota edat! Ja vénen ses figures i en menja-

rem si en tenim ganes, però vos feim present que de sa Sociedad Figarolística han desertat es més xistosos i per tant n'haureu de reclutar de novells!

En Tomeu Fraret s'ha casat, en Mateu Picafort igualment (bon profit!), en Joan Branca ha tornat vell i bota feixuc, en Bernat Cordat se vol casar i ja aprén de fer es serio i en Toni Burguet que ha d'anar a fer es servici.

*Per tant, paciénci i conhort
que s'alegria sen va
i això enguany pareixerà
es vetlatori d'un mort*

(1 de setembre de 1922)

Santa Margalida (retrassat).

Tenim un pagés de... ronyons closos, que enguany casi sha destruït amb sa festa de la Beata. Hi hagué focs artificials, espirituals, naturals i colossals. Amollaren un lobo que resultà renego (no és es d'en Fraret) i consentí a cremar-se abans denfilar-se. Música municipal, música retgimental i música de metal, pues hi hagué força de queixes pecuniàries. Arreglaho ara que és poc.

Corregudes de fora poble, corregudes per dos veteranos margalidans, corregudes que guanyava es qui arribava a davant. Oh!

Ball a les fosques i es pirotècnic amb un misto sense poder afinar sa metxa

*I devora jo tenia
una parella amorosa
quant ell li deia: -hermosa
ella es misto li encenia*
(15 de setembre de 1922)

De Santa Margalida.

S'estan preparant grandioses festes amb honor a la Beata Catalina Tomàs, per dia dos de setembre. Hi haurà música, palo ensabonat, corregudes, balls, cunís, pollastres, ofici major, diana, repique de campanes, festejades, avellaneres, torrone-res... (30 dagost de 1923)

De Santa Margalida.

Des de temps immemorial es primer diumenge de setembre cada any celebren una gran festa a glòria i honor de sa santa valldemossina la Beata Catalina començant es dissabte amb un repique general de campanes, xeremies, tamboret i repique per llarg.

Enguany hi ha gras. Tendrem sa Banda Municipal dirigida per s'intel.ligent don Miquel Fuster que acompanyarà es magnífic Ajuntament a l'ofici i de l'església a sa casa de la Vila, a on hi haurà refresc per tothom, confits, galletes, avellanes, i més tard, carreres per tots es gusts, palo ensabonat, focs artificials, inclús diuen que hi haurà traca, ball...

*I en fin, de tot hi haurà,
pues tots estan animats,*

*i es que ho vulguen presenciar
per jo queden convidats.*

(3 de setembre de 1925)

.....
Festassa margalidana.

Molts danys feia que no havíem vist una festa de la Beata tan lluïda com enguany, així que s'Ajuntament és molt digne de donar-li sa més complida enhorabona. Començà es demati amb gent de gom en gom i sa plaça plena de melons de molls vermells i aigordenters. Tothom feia barrina. Es mig dia, corregudes de nins i nines en es Cós, a on també es bestiar se tregué sa peresa. A dinar i es capvespre carreres de lentitud (a poc a poc), de ses bicicletes guanyà en Josep Capó, dets automòbils locals, don Joan Monjo i amb ses de velocitat local don Toni Seno i des forasters en Perrús de Muro. També resultaren brillants ses carreres de cintes i sa música tocant lo més escollit des seu repertori.

Igualment sa processó a on hi figuraven una vintena de senyorettes vestides a l'antigüea acompanyades de ses monges agustines, quatre dimonis que feien jutipiris a la Beata que era una nina de don Guillem Tous i sa Banda Municipal acompanyant ses antigues cobles que diuen:

*Sor Thomassetta a on sou
ja vos podeu amagar etc, etc*

S'Ajuntament a darrera i gran concurrència de forasters que n'hi havia més que margalidans. Gran ball i grandiosa il·luminació de tot color, castell de focs artificials, globos a l'aire i ses margalidanes ballant més que ses baldufes però sa més balladora que guanyà sa rosquilla va esser na Joana-Aina Mira de Muro ja que tant per jotes com per boleros, batia es record i sempre fresqueta. També ses torroneres enguany s'han tirades dins l'ametla perquè han fet calaix.

*S'enhorabona vull dar
an es nostro Ajuntament
ja que un programa excel·lent
mos ha sabut presentar*

(10 de setembre de 1925)

.....
De Santa Margalida.

Dia 4 de setembre començarà sa revetla i seguirà dia 5 sa festa per honrar la beata Catalina Tomàs, mallorquina valldemosina que si el dimoni l'afina, la tempta essent divina. Si no hi ha contratemps, la mos honraran sa música des Regiment d'Inca amb alegres passosdobles, ses torroneres amb bon torró i avellanes, el senyor rector o Ecónomo don Francesc Grau d'Inca i nou de trinca, processó amb el dimoni i temptació, el senyor alcalde don Miquel Monjo amb corregudes en es Cós, focs artificials a sa plaça, ball, il·luminació elèctrica, flocs

i banderetes, globos, es pollos comprant recapte a ses polles, gent des poble, forastera i jo que convid tots es foquifumeros i s'Estat Major (Cos de Redacció) per si volen venir a veure-ho i disfrutar-ho i per acabar una cançó:

*Fadrines daquest poblat
que dins es cap hi dui grins
no volgueu res des fadrins
més que torró i gelat*

(2 de setembre de 1926)

.....
De Santa Margalida.

Amb honor a sant Mateu tendrem festa tant o més grossa que sa de la Beata. Començarà dia 2 doctubre i seguirà dia 3. Tendrem música, completes, repique de campanes, focs artificials a voler, joc de sa patata i s'embut, per amunt, amb pollastres per premi, concert i dianna de sa Banda Municipal, ofici major, carreres d'homos, atlots i nines, corregudes ciclistes de velocitat i resistència, teresetes amb el dimoni, amb Tòfol i na Boretta, torroneres i avellaneres i confiteres, en fin

*Gran festassa se farà
amb honor a sant Mateu
i aquest molt devot seu
lo millor ressenyarà*

[firmat] Un ballador de boleros
(30 de setembre de 1926)

*Jaume Escalés
Antoni Mas*

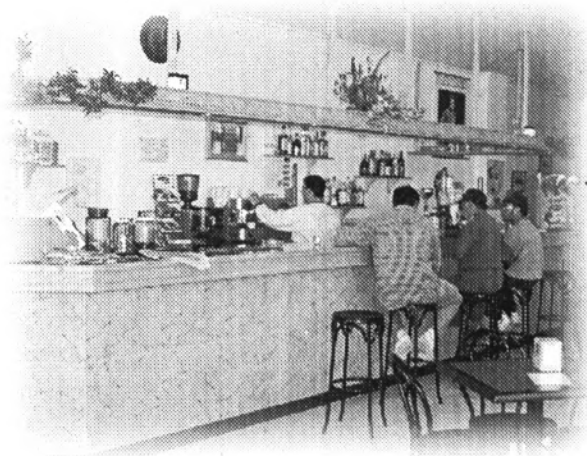
ELS DIES 8 , 9 i 10 DE SETEMBRE
L'APA DEL COL·LEGI "ELEONOR BOSCH" TENDRÀ A LA DISPOSICIÓ
DELS PARES ELS LLIBRES DE TEXT PEL CURS 98-99.
LLOC: BAIXOS DE LA CASA DE CULTURA



AUNTAMENT DE
SANTA
MARGALIDA

TELÈFONS D' INTERES

URGÈNCIES POLICIA LOCAL	85 19 09
URGÈNCIES BOMBERS	085
URGÈNCIES GUARDIA CIVIL	062
URGÈNCIES MÈDIQUES (UVI MÒBIL)	061
P.A.C. MURO	52 81 88
AMBULATORI INCA	50 28 50
HOSPITAL MANACOR	84 30 34
SON DURETA	17 50 00
AJUNTAMENT	52 30 30 - 52 30 50 - 52 31 08 52 30 33 - 85 61 16 - 85 61 17 FAX: 52 37 77
JUTJAT DE PAU	52 30 01
TAXI CAN PICAFORT	85 07 23
GUARDIA CIVIL STA. MARGALIDA	52 30 22
SERVEIS FUNERÀRIA	52 32 81
AVERIES G.E.S.A.	50 07 00
INSTITUT STA. MARGALIDA	85 60 00
COL.LEGI ELEONOR BOSCH	52 34 31
ESCOLA VELLA	52 32 94
PARRÒQUIA	52 31 19
APOTECARIA STA. MARGALIDA	52 34 89



Baguettes - Berenars - Menú Diari

C/. Eng. Felicià Fuster, 15 - Santa Margalida



Kubota
TRACTORES

CONCESSIONARI OFICIAL

AUTOS SANT JOAN, C.B.

Ctra. Sant Joan - Vilafranca, s/n. - Tel. 52 60 67 - Fax 52 65 69 - 07240 SANT JOAN (Mallorca)



RESTAURANT
“S’ALQUERIA”

BATETJOS

NOCES

COMUNIONS

BANQUETS

Ctra. Santa Margalida a Ca’n Picafort, Km 2,5
Tel. 52 37 11 - Santa Margalida
